

бес 05

Чытайце ў нумары:  
Зямля пахне хле-  
бам • Шклянка чаю  
● Свяці, свяці ясна!  
● Мужнасць у спад-  
чыну ● Апавяданне  
„Воўк“ • Вершы  
Петруся Броўкі



рабочница  
і сялянка 10 1970

# ЛЕНИН

Слова Ирины ВОЛОБУЕВОЙ

Музыка М. ШНЕЙДЕРМАНА

Нет, Ленин ни секунды не уснул  
В граните, на котором слово «Ленин»!  
Сменяется почетный караул,  
Сменяются года и поколенья,

Стирается булыжный камень плит,  
Звонят куранты, новый час отмеря,  
А Ленин, чуть сощурясь, все глядит,  
Глазами тех, кто в Ленина поверил.

Проснется солнце, спустится ли мгла,  
Событиям век распахивает двери,  
А Ленин все болеет за дела  
Сердцами тех, кто в Ленина поверил.

Салют цветным ли выстрелом в эфир,  
Клубится ль дым, над городами рея,  
А Ленин продолжает строить мир  
Руками тех, кто в Ленина поверил.

И жизнь преображается вокруг,  
Растет Отчизна в зелени деревьев.  
Все больше на земле и глаз, и рук,  
И тех сердец, кто в Ленина поверил.

УМЕРЕННО

Нет, Ленин ни секунды не уснул. В ГРА - НИ - ТЕ, на котором слово «Ле -

нин! Сме - ня - ет - ся по - че - тный караул. Сме - ня - ют - ся фо -

- да и по - ко - лен - я. Сме - // лен - я.

сти. // ве - риа.

Для окончания

Ле - нин.



# ЗЯМЛЯ ПАХНЕ ХЛЕБАМ

Два тыдні ў Мінску ішоў даждж. І я ўсё адкладвала камандзіроўку ў калгас. Бо гэтыя два тыдні якраз выпалі на жніво. А якое там жніво, калі з неба лье...

І вось першы сонечны дзень. Еду ў Навагрудак, у калгас «Звязда», да галоўнага агранома, Героя Сацыялістычнай Працы Марыі Мікалаеўны Карповіч.

Трошкі ведаю яе. Бачыла на з'ездзе калгаснікаў Беларусі, слухала яе выступленне. З захапленнем яна расказвала, як змянілася жыццё сялян Захадняй Беларусі за гады Савецкай улады. Пра асфальтаваныя вуліцы вёсак, пра тэлевізійныя антэны над дамамі калгаснікаў і газавыя пліты, пра бальніцы і школы. Расказвала яна, што механізацыя прыйшла на фермы і на палі, што ў іх створаны механізаваныя звені і канчатковай прадукцыі, якія вырошчваюць зерне, бульбу, лён. Называла лічбы: з 10—12 цэнтнераў збожжа з гектара ўраджай выраслі да 37 цэнтнераў. А звяно Віктара Стасевіча вырасціла і сабрала больш як па 40 цэнтнераў увесень 1969 года.

Зала апладзіравала такім поспехам.

Потым Марыя Мікалаеўна быўла старшинёй з'езда. Выдатным старшинёй.

Калі я глядзела на яе, слухала яе,— пачуццё гонару за чудоўную, разумную беларускую жанчыну ўвесь час не пакідала мяне.

У перапынку яна ішла на вы-

стаўку сельскагаспадарчых машинаў і ўсё глядзела, меркавала, што яшчэ можна набыць для ферм, для механізаваных звенніяў.

...Яна вырасла ў сям'і селяніна, зусім блізка ад вёскі, дзе цяпер жыве. З дзяцінства ўведала цану хлебу, цану кожнаму кавалку зямлі. На свае вочы бачыла, як кідаліся сяляне на палосках, каб пракарміць сям'ю. Зямля карміла не вельмі сытна, не вельмі цёпла апранала. Але ж карміла. За гэта маленькая Марылька, малодшая ў сям'і, паважала «карміцельку», як называў зямлю хворы бацька, і мерыла навучыцца вырошчваць столькі хлеба, каб хапіла яго ўсім, каб усе елі дасыта.

І навучылася. І вырошчвае. Скончыла акадэмію, стала аграномам.

...Два тыдні ішоў даждж. Кожную раніцу Марыя Мікалаеўна з трывогай глядзела на неба. Над полем віселі хмары. Цёмныя. Цяжкія. Яны зацягнулі суцэльнай коўдрай усё неба. За гэты час даждж — не, не даждж, ліvenъ нарабіў столькі бяды, што і падумаць страшна. Такі ўраджай вырасціл! Ніколі не было гэткага на беларускай зямлі, не вельмі ўрадлівай. Пшаніца стаяла сцяной. Буйны, важкі колас радаваў вока. Спецыялісты называлі лічбы: 40... 50... 60 цэнтнераў з гектара.

— Зайтра пачнем жаць,— сказала яна, галоўны аграном, механізаторам, тым, хто кожную хвіліну гатовы быў выйсці ў поле.

Марыя Мікалаеўна абувала гумавыя боты і ішла на поле. Красуня-пшаніца ляжала на зямлі, даждж і вецер нібы адпрасавалі яе. Аграном стаяла на краі глыбокай каляіны, вецер злосна матляў крысы яе плашча. Па твары яе цяклі буйныя краплі. Ні то даждж. Ні то слёзы...

Потым з-за хмар выглянула сонца. І запякло, як яно можа пачыць ў жніўні. З зямлі пайшла пара. Зямля запахла хлебам.

Хутчэй на поле, туды, дзе зараз пачнеца апошні бой за ўраджай! Хлеб ляжыць на зямлі. Ці возьмем яго камбайн?

...Пустыя сушылкі чакаюць збожжа. Побач, на цементаўванай пляцоўцы, ляжаць новенькія вялізныя брызентавыя пакрывалы. Таксама чакаюць: а раптам спатрэбяцца. А раптам зноў ліне з неба вада. Тады хутчэй прыкрыць зерне, калі яму не хопіць месца ў сушылцы. Чакаюць рэйкі пад'ёмніка, каб лёгенька ўзняць машыну з зёрнем, высыпаць і апусціць пустую. Прыбеглі старшакласнікі. Можа што памагчы? Чакаюць грузавыя машыны, самазвалы. Усе чакаюць. А на поле ідуць камбайны, ідуць у апошні рашучы бой.

І вось першы пракос. Машына разварочваецца і становіцца



Сябруе з кнігай Марыя Мікалаеўна Карповіч.

насустрач калоссям. Тут жа аграном Марыя Мікалаеўна Карповіч. Тут жа старшыня калгаса Усевалад Уладзіміравіч Русак.

Знатны звеннявы Віктар Фёдаравіч Стасевіч нізка апускае пальцы жняяркі, амаль да самай зямлі. (Цяпер дзякую сабе ў душы камбайнер, што добра прыкачаў поле каткамі).

Машына ціха кранаецца з месца. Метр, яшчэ метр, яшчэ. Круцяцца матаўлы, гудзяць барабаны... Камбайн жне. Жне пшаніцу, якую не змаглі ўзяць, хоць і спрабавалі, волытныя касцы. Косы рэзалі колас. А камбайн ідзе. Камбайн жне.

Аграном і старшыня ўгляджаюцца, ці не застаюцца каласы на зямлі. Спяняеца камбайн. Бяжыць звеннявы.

— Ну, як?

Глянуў. Па твары расплювалася шчаслівая ўсмешка. І энтузіязм да кабіны, каб не траціць часу.

Ювелірная работа.

Так працуе камбайнер звяна канчатковай прадукцыі. А што гэта такое — звеніе канчатковай прадукцыі? Пакуль мы ездзім з аграномам з поля на поле, яна расказвавае. Галоўнае, што ўсё жыццё хвалявалася і хвалюе яе, — ураджайнасць кожнага гектара. Як падняць яе? Не на цэнтнер, не на два, а падвоіць і патроіць. Тэрэтычна гэта зрабіць лёгка. А ў жыцці? Як зрабіць, каб людзі, што вырошчваюць ураджай, думалі пра яго?

Праletaryi ўсіх краін, яднайцеся!

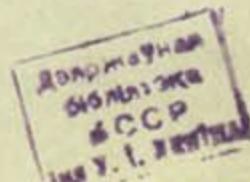
рабочніца  
і сялянка № 10  
КАСТРЫЧНІК  
1970

ШТОМЕСЯЧНЫ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ І ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

год выдання сорак шосты

Выдавецтва ЦК КП Беларусі.



Цікавілася Марыя Мікалаеўна, як у іншых гаспадарках вирашаецца гэта пытанне. І пачула аднойчы, што ў Шчучынскім раёне створаны звені канчатковай прадукцыі. Што гэтыя звені апраўдаюць сябе і быццам бы ледзь не зрабілі ў калгасе рэвалюцыю. Паехалі паглядзецы. Цікава ж. Вырошчвае, напрыклад, звяно хлеб: глебу рыхтует, сее, даглядае пасевы, збірае ўраджай. А ад таго, які сабралі яны ўраджай з аднаго гектара, залежыць іхні заробак.

Рашылі стварыць такія звені ў сябе. Толькі не конныя, як у шчучынцаў, а механізаваныя.

Было гэта чатыры гады назад.

Размоў колькі, хваляванняў:  
— А калі засуха?  
— А як град паб'е ўраджай?  
Я ж не вінаваты!

— Не вінаваты,— адказвалі.— Вось за ўборку, якую рабіць не будзеш, ты і не атрымаеш. Аванс, што кожны месяц будзеш атрымліваць, у цябе ж не забяруць.

А самі яшчэ добра не ўяўлялі, як яно будзе.

Селі за падлікі. Каб скласці так званыя тэхналагічныя карты. Узялі ўраджайнасць апошніх трох гадоў (плус 10% прыросту), пералічылі ўсе работы за кожны месяц і вывелі пла-навае заданне.

Стварылі ў калгасе пяць вытворчых участкаў (колькі было раней брыгад). У кожным — два механізаваныя звені канчатковай прадукцыі. Адно вырошчвае збожжа і бульбу (тры механізатары). Другое — лён і

цукровыя буракі (адзін механізатар). І яшчэ чатыры звені дапаможныя, там жанчыны, без іхніх рук не абыдзешся і на бульбе, і на лыне, і на бураках.

Выдзелілі 27 тысяч рублёў на куплю машын. Каб у кожным звені было ўсё неабходнае.

І вось наразі ў канторы калгаса сабраліся прайленцы, спецыялісты, звеніявыя. Урачысты дзень, дзень падпісання дагавору. З аднаго боку яго падпісалі старшыня калгаса, галоўны аграном і эканаміст. Яны павінны забяспечыць звяно насеннем, мінеральнымі ўгнаеннямі, сродкамі хімічнай абароны раслін, гаручым, запаснымі часткамі. А звеніявыя ад імя звяна абавязаўся правесці ўсё неабходныя на полі работы аж да сціртавання саломы, атрымаць планавы ўраджай. Тут жа прыводзіліся расцэнкі: 18,5 кап. за цэнтнер азімага збожжа, 13 кап. за цэнтнер яравых, 5 кап. за цэнтнер азімай саломы, 5,6 кап. за яравую і г. д.

Акрамя таго, члены звені атрымліваюць 50% звышпланавай прадукцыі. Звеніявыя працуе разам з усімі, а за кіраўніцтва яму налічваюць 5 працэнтаў асноўнай аплаты.

Вось і ўсе лічбы.

Хваляванняў,— а як жа яно атрымаецца,— было не толькі ў звеніях. Хваляваліся ўсе. Ці прыжывеца гэта новае ў калгасе? Ці апраўдае сябе? Ці варта было ламаць галовы над падлікамі?

Марыя Мікалаеўна Карповіч зайдёды сама рэгулявала сеялку, устанаўлівала норму высеву. Раней, бывала, трактарыст падганяў яе:

— Што вы там корпаецеся? Хутчэй, сеяць трэба!

А цяпер:

— Вы ж так устанавіце, каб менш не высывалася. Лепей хай будзе больш.

Або: глеба падрыхтавана да сяубы, прыкачана, каб роўненская была, а да агранома ўсё прыходзяць звеніявыя:

— Можа яшчэ што зрабіць?

Што ні кажы, а прыемна працаца з такімі людзьмі. Усе парады агранома, усе правілы агратэхнікі выконваліся. У добра апрацаваную, глыбокую ўзараную глебу своечасова ўносіліся ўгнаенні.

Марыя Мікалаеўна не любіць падкормак. Галоўнае — накарміць глебу восенню, вясной, у асноўную запраўку.

— Не наеўся — не наліжашся,— кажа яна.

Гэта добра засвоілі і звеніявыя.

Насенне ў калгасе — самае буйное ў раёне. Звычайна 1000 зярнятак, напрыклад, ячменю павінна важыць 38—40 грамаў. А ў іх — 52 грамы. Самае лепшае зерне ідзе на насенне.

Пачула Марыя Мікалаеўна, што на Украіне, на Міронавскай селекцыйнай доследнай станцыі, вывелі найкі новы сорт высоцай ўраджайной пшаніцы. Паехала туды, да акадэміка Васіля Мікалаеўіча Рамясла, каб распытаць, якія біялагічныя асаблівасці новай пшаніцы, ці зможа яна расці на беларускай зямлі.

Пра ўсё даведалася. Вярнулася дадому не з пустымі рукамі, з насеннем пшаніцы «Міронавская 808», каб вырасціць яе ў

сябе, а потым раздаць іншым калгасам. Бо «Звязда» — калгас насенняводчы.

...Цяпер ні ў кога ў калгасе не выклікае сумнення: быць або не быць звеніям канчатковай прадукцыі. Усе ведаюць — быць.

І пшаніцу вырошчваюць толькі «Міронавскую».

У юбілейным ленінскім годзе калгас абавязаўся вырасціць па 45 цэнтнераў збожжа з гектара: пшаніцы, ячменю, жыта. А Віктар Фёдаравіч Стасевіч на абласной канферэнцыі калгаснікаў называў лічбу — 50. Па 50 цэнтнераў з гектара на плошчы 143 гектары вырасціць і збярэ яго звяно...

Да сушылкі, да тока адна за адной пад'яджаюць і пад'яджаюць машыны, поўныя зерня.

На адной прыехаў муж — Анатоль Цімафеевіч, калгасны шафёр. Убачыўши маму, з кабіны выскочыў Валерка.

— Мама! Мы хлеб прывезлі!

— Малайчына,— пагладзіла па галоўцы сына.— Ты б дадому бег, тата дацьмна на полі будзе, а там бабка з Люсяй за сумуюць.

— Тут цікавей!

Марыя Мікалаеўна зайшла на склад, у засеках было засыпаннае высушанае, ачышчанае насенне пшаніцы і ячменю. Следам забег Валерка. Узяла жменю зерня, паказала сыну:

— Ніводнай пустазелінкі. Значыць, першы сорт.

Ураджай сёлетні ёсць. Трэба думаць пра будучы.

Зноў паехала на поле, дзе ўбіралі насенныя ўчасткі. Пётр Чэрнік, камбайнер, скардзіўся:

— На першай хуткасці ледзьве цягнуся. А ў суседзяў — на другой камбайнны ходзяць.

— Бегаў туды глядзецы?

— Не. Вухам чую.

— А колькі ты з гектара бярэш?

— Больш за 60 будзе.

...Усю ноч на таку ішла работа: сушылі, чысцілі зерне. Раніцай у агранома былі лічбы: вынікі працы за дзень, ураджайнасць...

Насенныя ўчасткі далі па 56 цэнтнераў з гектара.

Звяно Стасевіча — па 58 цэнтнераў пшаніцы і па 42 цэнтнераў ячменю.

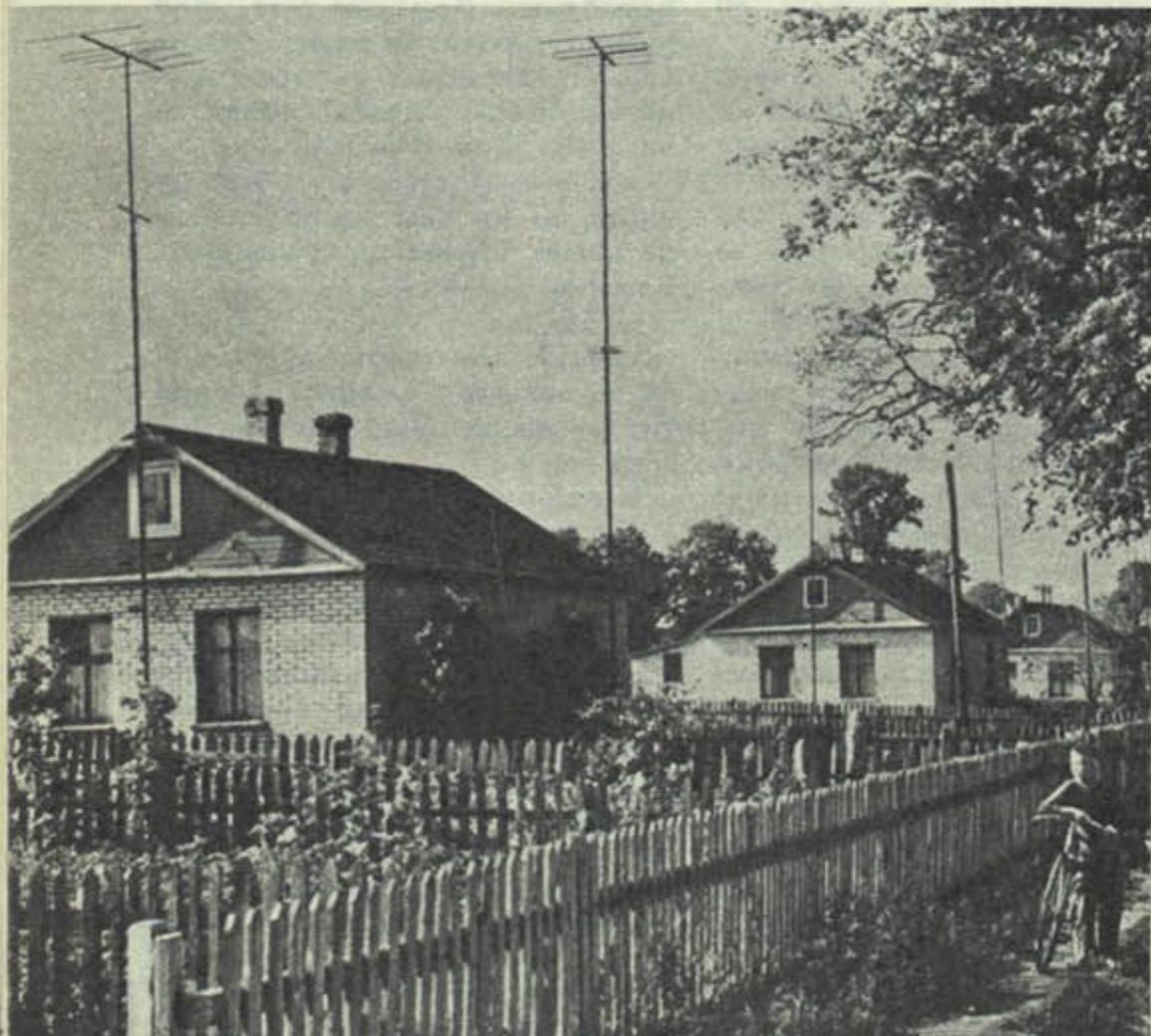
Па калгасе — 44 цэнтнёры з гектара.

Вёска, дзе жыве калгасны галоўны аграном, завеца Гнесічы. Жыхароў гэтай вёскі ў памежніцкай Польшчы называлі гірсянікамі. Бо ў іх на палосках зямлі расла гірса — злоснае жытнёвае пустазелле.

Цяпер тут расце пшаніца. Рэкордны ўраджай.

Галіна ВАСІЛЕЎСКАЯ

Калгас «Звязда»,  
Навагрудскі раён.



У саўгасе «Цярнова» Лідскага раёна пабудавана шмат утульных дамоў для жывёлаводаў, механізатаў і паляводаў.

На здымку: адна з вуліц цэнтральнай сядзібы саўгаса.

Фота Ул. Лупейкі (БЕЛТА).



# ШІКЛЯНІС ЧАГУ

Дачка беднага беларускага селяніна з вёскі Расовічы Вільненскай губерні Ганна Маркаўна Баўтрукеўч рана пакінула роднае сяло і накіравалася ў Петраград у пошуках работы і шчасця. Работа ёй дасталася нялгкая, яна працавала прачкай, мыла і прасавала бялізну для паноў.

Пасля звяржэння царскага самадзяржаваў Ганна Маркаўна па-ранейшаму працавала прачкай, але цяпер яна атрымала магчымасць уступіць у саюз, які быў створаны ў першыя ж дні рэвалюцыі. За актыўны ўдзел у забастоўцы супраць урада Керанскага гаспадар звольняе яе з работы, і тут вось і знайшла сваё шчасце Ганна Баўтрукеўч: яе накіроўваюць працаўцаў у Смольны, які стаў неўзабаве штабам Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі.

Пасля штурму Зімняга і ўтварэння ўрада рабочых і сялян Ганна Маркаўна астаетца ў Смольным, знаёміца там з Ул. І. Леніным, працуе побач з ім, выконвае яго даручэнні. Праз некалькі дзесяцігоддзяў, у Маскве, у яе кватэры недалёка ад Крамля, я гутарыла з

Ганнай Маркаўной Баўтрукеўч, якая стала да таго часу інжынерам-эканамістам.

Успамінаючы тыя далёкія гады, яна сказала:

— Савецкая ўлада дала мне вышэйшую адукацыю, цікавую работу. Я шмат часу і сіл аддавала і аддаю зараз грамадской і партыйнай дзейнасці. Але ў душы я назаўсёды захавала самыя добрыя і цёплыя пачуцці да тых дзён, калі, працууючы простай прыбіральшчыцай, рыхтавала бутэрброды і чай для Уладзіміра Ільіча. Я ганауся гэтымі самымі светлымі днямі свайго жыцця, я ніколі іх не забуду.

Чаму?

А вось паслухайце, што я раскажу...

## Будзем знаёмы — Ульянаў!

Уладзіміра Ільіча Леніна я першы раз убачыла і пачула, калі ён выступаў з балкона палаца Кшасінскай, былой царскай палюбоўніцы. Цяпер я ўжо не памятаю, што ён тады гаварыў, ды і разгледзець яго не магла як след. Нас было шмат, цэлая маніфестацыя. Наперадзе матросы стаялі, рабочыя — і цэлае мора сцягоў. Яны вось і засланялі ад мяне таварыша Леніна.

Другі раз я бачыла Леніна ў Петраградскім гарадскім камітэце партыі. Гэта было якраз у той дзень, калі чарнасоценцы разгромілі рэдакцыю газеты «Правда». Тут я бачыла Уладзіміра Ільіча на даволі блізкай адлегласці, але

устала я — ледзь пачало світаць, апрачнулася і з вядром і венікам іду прыбіраць кабінет таварыша Леніна. Адчыняю дзвёры і бачу: ля стала сам Уладзімір Ільіч стаіць... Я так і абамлела: старалася, спяшалася — і спазнілася. А Уладзімір Ільіч выйшаў з-за стала, падыходзіць да мяне, працягвае руку і кажа:

— Будзем знаёмы, я старшыня Савета Народных Камісараў — Ульянаў...

— А я вас ужо ведаю — Вы Ленін.

— Вельмі прыемна,— адказвае ён,  
— Я так і ведала, што вы будзеце старшынёй Саўнаркома,— кажу, зусім асвойтаўшыся.

— Адкуль жа вы ведалі? — цікавіцца Уладзімір Ільіч.

— Як толькі пачула, што мы ўзялі ўладу, дык і сказала сваім сяброўкам: таварыш Ленін будзе на чале...

— Ну, значыць, мы з вамі спрацуемся,— гаворыць таварыш Ленін, а потым апранаўся і сабраўся ісці.

— Куды ж вы? — пытаю.

— Пакуль вы будзеце прыбіраць, я, каб вам не замінаць, пайду крыху пагуляю... Калі таварыш Дзяржынскі спытае, дзе я — скажыце, што вам гэта невядома...

Кабінет у таварыша Леніна быў невялікі, з вонкамі на Няву. Стол накрыты зялённым сукном, крэслы з высокімі спінкамі, абабітые чырвоным. Нічога лішняга, толькі тое, што трэба для работы. Цяпер вось ужо я старалася! Да прыходу Леніна паспявала прыбіраць яго кабінет, прапаліць, праветрыць як

Людміла ПІНЧУК

ён быў вельмі заклапочаны, спяшаўся кудысьці.

Раніцой 26 кастрычніка 1917 года, значыць, адразу на другі дзень пасля штурму Зімняга, у пакой прыбіральшчыц прыйшоў Уладзімір Дэмітравіч Бонч-Бруевіч і пытае:

— Хто тут у вас старшая?

— Вось яна,— адказвае Зоя Сімак і паказвае на мяне.

— Я кіраўнік спраў Саўнаркома,— прадстаўляеца Уладзімір Дэмітравіч.

— Вельмі гэта нам прыемна,— кажу я і, выцершы руку аб фартух, працягваю яму. Ен ветліва паціснуў мне руку і працягвае:

— Нам трэба выдзеліць прыбіральшчыц для абслугоўвання пяці — сямі пакояў, а таксама кабінета таварыша Леніна...

— Будзе зроблена, таварыш,— кажу я.— Людзей выдзелім надзеіных...

Сабрала я прыбіральшчыц, размеркаваліся мы па пакоях і рашилі як мага раней прыбіраць, праветрыць, каб народныя камісары з першага дня адчуці, хто іх абслугоўвае.

след, змяніць ваду ў графіне, дыванок пад ногі паклесці. Памятаю, ужо ў першыя дні Уладзімір Ільіч сказаў мне:

— У мяне на стале, Нюша, ляжаць паперкі розныя, дык вы іх, калі ласка, не чапайце і не выкідайце. Дайце мне кошык, і я ўсё, што не трэба, буду рваць і выкідаць у кошык, а вы потым спальвайце гэта ў печы...

— Добра, Уладзімір Ільіч,— сказала я,— будзе ўсё, як вы хочаце.

Разы са два пасля гэтага Уладзімір Ільіч асабіста прысутнічаў і глядзеў, як я спальваю непатрэбныя паперы. Нічога не сказаў, але больш правяраць не прыходзіў...

Звычайна пасля прагулкі ён пытаўся:

— Газеты прынеслі? — і тут жа браўся іх праглядаць.

## Урокі ветлівасці

Вы скажаце, якая ж тут ветлівасць, калі стары свет дашчэнту разбураеца? Калі ад гэтага старога свету каменя на камені не застаецца...



А вось уявіце сабе, таварыш Ленін на-  
ват у гэтая суровыя дні і сам быў вет-  
лівы, і іншых гэтаму вучыў. У тыя, як  
цяпер гавораць, гісторычныя дні і з ра-  
ніцы да позняга вечара знаходзілася ў  
Смольным, побач з Уладзімірам Ільічом  
і іншымі народнымі камісарамі праца-  
вала. Можна сказаць, з нашай самай  
вышэйшай Савецкай уладай на «ты» бы-  
ла і бачыла, як таварыш Ленін вучыў  
маладых людзей розуму, падказваў ім,  
не толькі як працаўца, але і як павін-  
ны паводзіць сябе людзі, надзеленыя  
уладай. Адным словам, на маіх вачах

Товаришу Леніну.

Счетъ Болтрукевичъ.

Проту уплатить прачитанію съ Васъ :

1. Обиды.....6 по 1р.30к.....7р.80к.  
2. Бутэрброды..2шт.по 20к.....40к.  
3. .....1 \* 40 .....40  
Итого: 8р.60к.

Получено сполни *Болтрукевичъ*

дзень за днём выпрацоўвалася, склад-  
валася і становілася правілам тое, што  
мы называем цяпер ленінскім стылем  
работы.

У дні рэвалюцыі людзі ніякай увагі  
не звярталі на ўсялякія там жыцейскія  
дробязі, елі на хаду.

А Уладзімір Ільіч ніколі, бывала, не  
пройдзе калі цябе абыякава. І не толь-  
кі прывітаеца, а спытае, што і як у ця-  
бе, якое самаадчуванне. А часам прос-  
та скажа:

— Вы сёння штосьці дрэнна выгля-  
даеце... вы не здаровы? У вас непрыем-  
насці?

Пасля гэтага ў мяне быццам крылы  
вырасталі, і ні стомленасці, ні цяжкасці  
не адчувала.

Вельмі хутка ў Саўнаркоме ўсталява-  
лася нейкая надзіва добрая, я б сказа-  
ла, таварыская абстаноўка: усе адзін  
аднаго паважалі, але патрабавальнасць  
была. Кожны адчуваў сябе патрэбным,  
а справу свою лічыў важнай, якой бы  
яна ні была. Ні справы, ні людзі не дзя-  
ліліся на вялікіх і маленьких; усе былі па-  
трэбныя, усіх паважалі.

Вось гэта, па-моіму, і ёсьць ленінскі  
стыль работы.

## Чай з бутэрбродамі

На распараджэнню Якава Міхайлавіча  
Свярдлова на трэцім паверсе Смольна-  
га, там жа, дзе знаходзіўся кабінет Ула-  
дзіміра Ільіча, быў наладжаны буфет  
для ўсіх работнікаў Саўнаркома. Гэта  
каб не стаяць у чарзе ў сталовай і час  
зберагчы. У буфете тым нічога, апрача  
чай з бутэрбродамі, не было. Часта ні  
масла, ні цукру на ўсіх не хапала.

Буфетам загадвалі мы ж, прыбіраль-  
шчыцы, правільней, я і мая сябровука

Зося Сімак. Мы вельмі з ёй сябравалі,  
ды і лёс у нас быў падобны. Зося так-  
сама была дачка беднага беларускага  
селяніна, гэтак жа, як і я, пайшла ў Пі-  
цер шукаць шчасця, і гэтак жа, як і я,  
працаўала прачкай, а потым была накі-  
равана на работу ў Смольны... Мы моц-  
на сябравалі з Зосяй. Памагалі адна ад-  
ной у рабоце. Адна чай гатаўала, дру-  
гая бутэрброды рыхтавала, сёння адна—  
заўтра другая, дзяжкурылі — як давядзен-  
ца. А калі пасяджэнне, то і памочніцу  
клікалі...

Чай усім без выключэння адпускалі  
за гроши, бо працу прыходзіла. Для ўсіх адноўка-  
вая плата і порцыя адноўкаовая. Часам  
па два, а часам і па аднаму бутэрбро-  
ду належала. Бывала, прапануеш тава-  
рышу Леніну другі бутэрброд, а ён аба-  
вязкова спытаеца:

— А ўсім хопіць?

І пры гэтам так табе ў очы пагля-  
дзіць, што склусіць ніяк немагчыма.

Атрымае бутэрброд і пытае:

— Колькі я вам павінен?

І зараз жа расплачваеца. Гэтак жа  
рабілі і ўсе іншыя народныя камісары.

Аднойчы прыходзіць Уладзімір Ільіч  
у буфет і гаворыць мне паціхеньку:

— Сёння, Нюша, у мяне грошай ня-  
ма, зарплату не атрымаў. Можна мне  
адзін бутэрброд у крэдyt атрымаць?

У наступны раз абавязковая заплачуні.

Ішло нейкае чаргове пасяджэнне  
Саўнаркома, а ў нас з Зосяй поўная  
катастрофа — наша памочніца парэзала  
палец. А тут, як на ліху, самавар капры-  
зіць: трэскі сырья, вуголь мала. Гляджу  
на гадзіннік і бачу — пасяджэнне вось-  
вось скончыцца і ўсе, вядома, у буфет  
прыйдуць. А ў нас хлеб яшчэ не наре-  
зыаны і самавар не кіпіць — хоць плач!

Пасяджэнне, як я і думала, скончы-  
лася. Народныя камісары ў чаргу ста-  
новяцца, а ў нас ні бутэрбродаў, ні чаю.  
Тут яно і началося — адны злуцца, па-  
пракаюць нас, другія кляпця: што ж гэ-  
та ў вас так выйшла? Мусіць, прагулялі  
з кавалерамі...

Тут Уладзімір Ільіч умішаўся і гаво-  
рыць:

— Замест таго, каб смяяцца, давайце  
лепш паможам ім... Дзе ў вас, Нюша,  
нажы?

Узяў нож і пачаў хлеб наразаць, ін-  
шыя народныя камісары засаромеліся,  
змоўклі і ўзяліся каўбасу і рыбу на пор-  
цыі рэзак, узважваць і на хлеб наклада-  
ваць. А Якаў Міхайлавіч Свярдлоў па-  
ставіў самавар на падлогу і кажа тава-  
рышу Дзяржынскому:

— Здымай, Фелікс Эдмундавіч, бот,  
будзем халавай вугольле раздзыму-  
ваць... Памятаеш, як у ссылцы, бывала...

Не мінула і дзесяці хвілін, як ўсё ў  
нас было гатова. Уладзімір Ільіч паклай-  
на месца нож, прыбраў усе крошки і  
скамандаваў:

— Ну, а цяпер становіся ў чаргу...

## Адна тайна за два бутэрброды

Гэта было ў канцы лютага 1918 года.  
Позна ўвечары прыходзіць да нас у  
буфет два народныя камісары — левыя  
эсэры Праш'ян і Калягаў. Я іх добра  
ужо ведала, яны таксама ўваходзілі ва-  
гурд. Звяртаеца да мяне Калягаў і  
шэптом гаворыць:

— Хочаце, таварыш Нюша, ведаць  
апошнюю навіну? Яна і вас датычыць...

— Вядома, хачу!

— Дайце нам па два бутэрброды, та-  
ды скажам,— заяўляе Праш'ян.

Я, вядома, нядобра зрабіла, але, ве-  
даце, жаночая цікайнасць аказалася ў  
мяне мацней за розум: выдала я ім па  
два бутэрброды, а яны мне важную  
дзяржаўную таямніцу выдалі!

— Вы ведаце, Нюша, што Саўнарком  
пастанавіў? — гаворыць Калягаў. — У  
Маскву перабраца... Бальшавікі спало-  
халіся і ўцякаюць з Піцера, а вас не  
возьмуць...

Мяне як быццам варам абліло. Пача-  
кала, пакуль яны з'ядуць бутэрброды, а  
потым бягом да Бонч-Бруевіча.

— Уладзімір Дзмітравіч, дарагі, скажы-  
це,— гэта праўда, што Саўнарком у  
Маскву перабраецца?

— Я кіраўнік спраў,— адказвае Бонч-  
Бруевіч,— і не ведаю гэтага... Адкуль  
жа вы гэта ведаце?

Ен мяне нічога не сказаў, і я яму ніко-  
га не назвала. Пачакала, калі ў кабінече  
Леніна нікога не было, і стукаю:

— Можна да вас? Я чай прынесла...

— Вядома, можна, чаму гэта нель-  
га? — адказвае Ленін.

— Уладзімір Ільіч,— кажу я сходу,—  
гэта праўда, што вы ў Маскву выяз-  
джаецце?

Ленін стаў сур'ёзны і пытае ў мяне:

— Адкуль вам гэта вядома, таварыш  
Нюша? Хто вам паведаміў?

Леніну я хлусіць не стала, сказала  
ўсё, як было. Уладзімір Ільіч устаў і ад-  
хвалявання пачаў хадзіць вакол стала.

— Вось здраднікі! — абураеца Ленін.— Як яны змаглі, мярзотнікі! Вы  
толькі, таварыш Нюша, нікому ні слова  
не гаварыце... Прашу вас.

Я дала таварышу Леніну слова і стры-  
мала яго — больш нікому пра гэта не  
сказала.

Неўзабаве Уладзімір Ільіч выклікае  
мяне — гадзіны ў дзве ночы гэта бы-  
ло — і пытае:

— Вы, таварыш Нюша, ні з кім не  
гаварылі пра пераезд у Маскву?

— Далібог, не! — горача адказала я.

— Бог тут, вядома, ні пры чым,— ус-  
міхаючыся гаворыць таварыш Ленін,—  
а вось тое, што маўчалі — гэта добра.  
А цяпер давайце падумайце, каго нам  
узяць з сабою? Вы спіс склалі?

— Мне пра гэта ніхто не гаварыў...

— Мы зможам узяць чалавекі чаты-  
ры-пяць, не больш... Нас і без таго 85  
чалавек набярэцца... Каго вы рэкамен-  
дуюце?

— Не ведаю, Уладзімір Ільіч...

— Вас, таварыш Нюша, мы возьмем  
абавязковы... Возьмем і Зосю Сімак, а  
астатніх вы па свайму гледжанню пад-  
бярыце...

Шчасцю майму не было мякы. Ска-  
зала я пра ўсё Зосі, і мы пайшлі дадому  
узяць тое-сёе з рэчай.

Калі дзесяці гадзін вечара да Смоль-  
нага падалі машины, і мы началі грузі-  
цца. Мне спецыяльную машину выдзелі-  
лі, і я пагрузіла туды кошыкі з бутэр-  
бродамі, з хлебам і каўбасой, чай з  
цукрам, каб можна было ў дарозе пе-  
ракусіць.

У поезд мы садзіліся не на вакзале,  
а дзесяці за Маскоўскай заставай, калі  
нейкага вялікага завода. Пагрузіліся, і я  
адразу ж узялася гатаўца чай для та-  
варыша Леніна.

# ШЧЫРАЕ СЭРЦА

...Акружаны прысадамі невялікі домік на ўскрайку сяла. Пад акном ярка палымнеюць вяргіні. Невялікі дворык. Праз вокны нясеца дзіцячы гоман. Дзеци тоўпяцца ля дзвярэй, выглядаюць у пярэдні пакой. Гоман, такі прывычны для дзіцячага садзіка... Сапраўды, хата Ганны Ілынічны Лугаўцовой на час веснавой сяўбы стала дзіцячым садам.

Неяк адразу запамятала яе ўсю: і паўнаватую высокую постасць, і сінія добрыя очы, і ледзь прыкметную ўсмешку, і рукі — некалі дужыя, а зараз пацамнелыя ад працы, але прыгожыя той своеасаблівой прыгажосцю, якую накладвае праца. Рукі гаспадыні зямлі. Увесь час, пакуль мы гутарылі, я не магла адарваць ад іх вачэй. Так, гэтая рукі заслужылі права тримаць ордэн з сілуэтам чалавека, дарагога ўсім працоўным зямлі — ордэн Леніна. Ганна Ілынічна вымае з канверта дарагую ўзнагароду, дакранаецца да яе так асцярожна і пышчотна, нібы тримае нейкую жывую крохкую істоту.

Цяжкае было яе жыццё, абпаленае вайной, шодра палітае ўдовінімі слязьмі. Гэта жыццё пасерабрыла густыя валасы, сеткай зморшчак пакрыла твар. Але гэта зусім не псуе прыемнага, добразычлівага выразу. Я ўглідаюся ў яе очы. Яны такія сінія, маладыя, хоць перажытае гора ды слёзы сцёрлі з іх бляск, завесілі ледзь прыкметнай заслонай суму.

Першыя паслявленныя гады. Трэба араць, сеяць, будаваць — трэба жыць. Менавіта тады прыйшоў да яе старшыня калгаса.

— Ганна, хочам цябе старшым конюхам пастаўіць. Сама ж ведаеш — мужыкоў у нас, як на сухім дрэве лістоў.

Вядома, што за работа ў конюхах. Не кожны мужчына справіцца, асабліва ў тыя гады, калі коні былі худыя, хворыя, параненые. А іх жа ўсіх трэба захаваць для гаспадаркі. Цяжка, але трэба. И нікуды не дзенешся ад гэтага «трэба».

Жыццё ж ішло не спыняючыся. Пачалі вяртасца на радзіму былья салдаты, падрасталі хлопцы і папаўнялі мужчынскую сілу калгаса. Праз чатыры гады Ілынічну перавялі на ферму.

Даяркай Ганна Ілынічна была 9 гадоў. Яе старанасць аблыванком адзначыў каштоўным падарункам. Дагэтуль вісіць на сцяне дыван, што атрымала яна тады ў Магілёве. Але цяжкая праца (а Ілынічна не шкадавала сваіх сіл) выклікала хваробу.

Пасля бальніцы пайшла ў паляводчую брыгаду.

Праз нейкі час зноў зайшоў старшыня. Адразу зразумела, што яна дзесяці патрэбна. А яно так і было. Беспарадкі на птушкафабрыцы, туды трэба наўкараца чалавека і працавітага, і сумленнага. И ніхто не здзівіўся, калі Ганна Лугаўцова прыйшла прымаць ферму.

Хутка справы на птушкаферме пайшли на лад. А вынікі, падведзеныя ў канцы года, усіх здзвілі: яйканоскасць курэй павялічылася ў два разы. Да прыходу Ганны Ілынічны на ферму кожная нясушка давала па 70 — 80 яек за год, а тут — 169. Пасля і па 180 атрымлівала.

І вось у газеце надрукавана яе прозвішча — у спісе ўзнагароджаных ордэнам Леніна.

— Аж расплакалася, — гаворыць Ілынічна, — самі ж ведаеце, што ў бабы слёзы блізка. А пасля такая радасць мяне ахапіла, што і перадаць цяжка.

Праз нейкі час атрымала пенсію, заслужаны адпачынак. Але хіба ж можа яна сядзець, склаўши рукі, калі ў калгасе столькі работы! Ведаючы, што цётка Ганна ніколі не адмовіць, яе і цяпер запрашаюць. У час уборкі была поварам у калгаснай сталовай, а пасля зрабіла сезонныя яслі-сад у сваёй хаце. У спальні паставілі маленькія ложкі, а другі пакой прыстасавалі пад сталовую і пакой для гульняў. И так кожны год з таго часу, як стала пенсіянеркай. Нават калі да сына паедзе ў госці (ён працуе металургам на сібірскім заводзе), то напрадвесні спяшаеца дамоў, сюды, дзе столькі пакладзена яе працы і дзе да гэтага часу патрэбныя яе рукі, яе добрае, шчырае сэрца вясковай працаўніцы.

С. БАЦЕЧКА

Калгас імя Дзяржынскага,  
Кіраўскі раён.



Калектыў Гомельскай птушкафабрыкі з пачатку года здаў больш 710 тысяч яек звыш плана. Свае працоўныя поспехі рабочыя прысвячаюць XXIV з'езду КПСС.  
На здымку: перадавая птушніца фабрыкі Раіса Унукава.

Фота Ч. Мезіна.  
(БЕЛТА).

Агні Лукомля.

Фота М. Мінковіча.



## СВЯЦІ, СВЯЦІ ЯСНА!

Хочаш, я расскажу табе казку?

Было эта даўно, даўно, як у кожнай казцы. Толькі што закончылася вялікая вайна. Стомленая, знявеаная ляжала гэтая зямля, і, здавалася, няма такой сілы, якая б узніяла яе зноў да жыцця, спаленая вёскі навокал апусцелі, людзі, хто застаўся жывы, амаль усе пакінулі гэтую мясціну, і толькі глуха выў вецер у чорных абвугленых комінах. І толькі вялікае сіне возера спакойна каціла і каціла свае хвалі.

Аднойчы сюды, на бераг возера, прыйшлі людзі, мужчына і жанчына, здалёк прыйшлі, ніхто не ведаў, адкуль. Сабралі вакол сябе дзяцей з усіх гарадоў і вёсак, і мужчына сказаў:

— Паслухайце, дзеци: я чараўнік. Зараз я ўзмахну сваёй чароўнай палачкай, і над гэтым возерам успыхнуць залатыя агні. Я пакажу вам горад, які будзе тут. Пакажу вялікія дамы-палацы і мора кветак на вуліцах.

І чалавек сапраўды ўзмахнуў палачкай. І раптам над возерам успыхнулі мільярды залатых агнёў... Шырока раскрытымі вачымі глядзелі дзеци і верылі: так будзе! Дзеци тых далёкіх гадоў жылі цяжка, вельмі цяжка, толькі што скончылася вялікая вайна, і так хацелася ім, як усім дзецим на свеце, прыгожых і таямнічых казак.

...Калі табе сёння васемнаццаць, цябе тады яшчэ не было на свеце. Калі табе дваццаць пяць — ты яшчэ не браў у руку буквара, а тым больш не чытаў дзіцячых газет. А, між тым, я не прыдумала эту казку. І «чараўнікі» на самай справе

былі карэспандэнтамі беларускай піянерскай газеты, якіх паслала сюды рэдакцыя са спецыяльным заданнем: расказаць пра будучыню гэтага краю ля возера Лукомльскага, памарыць разам са сваім юным чытачом — што тут будзе праз дваццаць — дваццаць пяць гадоў. На самай справе стаялі яны вось тут некалі, на беразе гэтага возера, і мялявали ў сваім уяўленні, каб перадаць потым на старонкі газеты цудоўныя карціны далёкай будучыні. Было эта ў самым канцы саракавых гадоў.

Карэспандэнты... Аднаго з іх, вясёлага летуценніка Дзімы Мілашэўскага, няма ў жывых, ён так і не ўбачыў здзійнення сваёй журналісткай фантазіі, з другой, з жанчынай, я сустрэлася выпадкова ў лукомльскай гасцініцы ў жніўні сямідзесятага. У кожнага сваё заданне, свая тэма. А вечарам, калі ў лютэрка возера з блізкага берагу ўпалі тысячи зямных зорак электрастанцыі і мы, як тая дзеци ў казцы, глядзелі широка раскрытымі вачымі на гэты закончаны класічны малянак незвычайнай прыгажосці, жанчына-журналістка ціха сказала:

— І хто б мог падумаць тады, што так яно будзе! Мы ж толькі марылі...

Слова «Лукомль» пачало гучыць са старонак нашых газет, часопісаў, па рабыё зусім, зусім нядайна. Недзе з 1964 года. Хто ведаў, а хто толькі чуў, што пачынаецца будаўніцтва электрастанцыі, што магутнасць яе будзе вельмі вялікая, што стане яна яшчэ адной гордасцю, яшчэ адным дыяментам нашага беларускага краю, як былі некалі БелДРЭС і

Асіторф, як стала потым Бярозаўская. Сярод пустак-балот, на беразе вялікага возера павінен быў нарадзіцца новы цуд. Бо і сапраўды, хто будзе адмайляць — там, дзе электрычны ток, там цуды бытую, тэхнікі, прамысловасці, там — жыццё. Пэўна, з тых часін, калі ляжала Расія ў цемры і англійскому пісьменніку-фантасту Герберту Уэлсу ленінская мара — электрыфікацыя краіны — здавалася нязбытнай фантазіяй, кожная новая турбіна, што ўступала ў строй, для ўсіх нас была і цудам, і радасцю. І светлым падарункам.

Памятаеш, чытач: на старонках нашага часопіса мы таксама паведамлялі аб пачатку гэтай будоўлі на беразе возера Лукомльскага. І фотаздымкі толькі што закладзенага падмурку ты бачыў. Некалькі гадоў мінула, усяго толькі некалькі. Мы з табой, здаецца, нават не агледзеліся за гэтыя гады ў сваіх уласных справах і клопатах. А там, дзе будоўля пачыналася «ад нуля» — ёсць такі тэрмін, народжаны будаўнікамі і мантажнікамі, — сёння стаіць велізарны корпус электрастанцыі. І дзве турбіны, два блокі пасылаюць ужо сваю энергию людзям, фабрыкам, заводам і калгасным фермам.

Ёсць Лукомльская ДРЭС!

Там, дзе стаяла некалькі часовых баракаў, дзе ўвесень і ўвесну мясілі гразы ветэрани, тыя, хто пачынаў «ад нуля», — там сёння горад, самы юны горад нашай краіны. Ёсць дамы, ёсць вуліцы, кароткія пакуль што, але шырокія ўжо, як праспекты, у разліку на будучыню. Ёсць кветкі на бульварах, і ёсць самае галоўнае — дзеци, гаманілавае, шматлікае племя карэнных тутэйшых жыхароў. Абагаўгенаў Новалукомля.

Горад ёсць!

...Сёння мы з табой госці гэтага горада. І перш за ўсё пойдзем на электрастанцыю. Ну вось, я так і ведала, што і ты, падняўшыся на верхавіну і глянуўшы ўніз, у саме сэрца станцыі, застынеш на некалькі мінут ад здзіўлення, ад захаплення, ад тысячы розных іншых пачуццяў, якім не знайдзеш назвы. Веліч сучаснай тэхнічнай думкі, магутнае складанае збудаванне. Здаецца, перад тобой у разрэзе вялікі акіянскі лайнер з усімі яго службамі і машыннымі аддзяленнямі. Вунь, здаецца, нават і мосцікі капітанскія... Няўко гэта зрабілі людзі, звычайнія людзі, як і мы з табой?!.. Як складана перапаліціся тут трубы, а вось там турбіна ляжыць, як велізарная дагістарычная жывёліна, паблісквае сваімі шэрымі бакамі, а гэта, пэўна, генератар... Успамінаюцца старонкі забытых школьніх падручнікаў: «...Каб атрымаць электрычную энергию, трэба...» Што трэба? Не, без дапамогі спецыяліста тут не разбярэшся. І толькі адна думка зноў і зноў вяртаецца да цябе: ах, якія ж вы малайцы, людзі! Якія моцныя і разумныя, калі здолелі зрабіць такое!

І даўно ўжо не верыш у казкі і даўно ўжо ведаеш: гэта звычайнія людзі работы на зямлі такоі. І ўсё роўна сустрэчы з імі, з кожным, хто мае дачыненне да гэтага гіганта, чакаеш з хваляваннем: а раптам сапраўды паўстане перад табою чалавек-волат...

А ведаецце, адзін волат і сапраўды «паўстаў». Чалавек нейкай звышчалавечай сілы (не фізічнай, пэўна, хоць і гэта ёсць) і чалавек зайдзроснага лесу. Рыгор Кандратавіч Пусташыла. «Наш галоў-

ны шэф», — адрэкамендавалі яго мантажнікі чарговай, трэцяй турбіны.

Адараўшы позірк ад станцыі «ў разрэзе», я ўбачыла яго, ён стаяў на корпусе турбіны і нешта камандаваў, камандаваў. Ні словамі, а жэстамі, энергічнымі, нецярпівымі. Нават падысці да яго, загаварыць з ім у гэтыя хвіліны было неяк страшнавата. Гэуна, нешта не ладзілася сёння з мантажом турбіны. Вы ведаецце, што такое турбіна? У турбіне 400 тысяч дэталяў. Паспрабуй, зманціруй усё дакладна, не памыліся ні на адну тысячную міліметра. Якая праца, і якая адказнасць! Турбіна — гэта ж сэрца электрастанцыі. І гэты чалавек...

— Рыгор Кандратавіч, колькі вам гадоў?

— 78.

— ?..

— Не чакалі? — злёгку выхваляеца шэф мантажнікаў. — Не п'ю, не куру, вось і здаровы. Ногі трymаюць моцна, і галава яшчэ не падводзіла ні разу.

Ен прыхаў з Ленінграда, ад завода, які будзе турбіны, але ён наш зямляк, беларус з-пад Рагачова, гэты сапраўды волат-чалавек. 78 гадоў! Мантажнік-ветэран.

Колькі ж, пэўна, даў ён за сваё жыццё святла людзям! Манументальная асаба гэты сын беларускага селяніна, мне б хадзелася нават сказаць, сын нашага беларускага народа (чаму жывых людзей мы так рэдка надзяляем гэтым тэрмінам?) Хіба гэты стары рабочы, выхаванец пралетарскага Піцера, горада Леніна, былы рабфакавец, не заслужыў такіх высокіх слоў?

— Колькі турбін? Што ж, пішыце, хоць не люблю я, наогул, калі пра мяне пішуць. Але цяпер, бадай, ужо можна.

У гуле машын, ляманце электрапіл, грукаце малаткоў стараюся што-кольвечы пачуць і запісаць. А Рыгор Кандратавіч Пусташыла ўсё называе і называе адну электрастанцыю, другую.

...Мінская ЦЭЦ, адразу ж пасля вайны. (Дык вось хто нас некалі ашчасліў святлом, мінчане!). Колькі паўвостраў... Шпіцберген... Заходняя Сібір, Закаўказзе... Бярозаўская ГЭС...

(«Піши, піши, паспявай хутчэй, карэспандэнт, і зайдзросць майму щасліваму лёсу») — смеецца маладой усмешкай сямідзесяцівасьмігадовы чалавек. Волат!

Мне расказалі, а цяпер я хачу расказаць і вам... Як сярод пустэчы, непаладкаў, бытавых выгод «ад нуля» пачыналася будаўніцтва. Тоё не ладзілася, гэта:

праекты бываюць бездакорнымі, як вядома, толькі на паперы... Як людзі, у асноўным мужчыны, адварваны часова ад сем'і, ад «цывілізацыі», сумавалі тут доўгімі восеньскімі вечарамі і, што тут таіцца, мерзлі ў халодных бараках — словам, «мяслі гразь» — што ў комплексе зноў-такі азначае: пачыналі ад нуля. Добрае слова вам, ветэраны-будаўнікі Уладзімір Астапчык, Сцяпан Герасімчук, Іосіф Рудко, Галіна Цярэшчанка, вам усім, чый спіс ужо, як дарагі архіўны дакумент, захоўваецца сёння ў парткоме. Спіс ветэранаў.

А вам, мантажнікі, людзі з асобага племені, народжанага дваццатым векам, як не сказаць добрае слова вам! Народ вы горды, што і казаць, цану сабе ведаеце, пашанай і добрымі заработкаі вас ніколі не абыходзяць. І ёсць за што! Калі трэба, ні днём, ні ноччу не ведаеце перапынку, і слава ваша, як самі вы, вандруе ад аднаго аб'екта да другога.

Уладзімір Асокін — гэта ўжо ас мантажнікаў. І нават наш знаёмы Рыгор Кандратавіч, стары буркун, не ў крыўду яму будзь сказана, які мае нямала прэтэнзій да сучаснай моладзі («прычоскі якія носяць! Вечер у галаве» і г. д.), з павагай вымаўляе гэта прозвішча.

— От чалавек!

Мікалай Пінчук, той, што рабіў мантаж першага крана, Сяргей Ткач, што вядзе сёння мантаж турбагенератора... Але, можа, хопіць мужчынскіх імён? Не апошнюю скрыпку ў будаўніцтве і эксплуатацыі станцыі адыгралі і жанчыны, як, дарэчы, усюды, куды ні глянь.

Ёсць тут свае працоўныя «зоркі». Адна з іх, невысокая, зграбная, у камбіnezоне і касыначцы ў гарохі, Валя Сакоўская, на хвілінку забегла, па спецыяльнай просьбе, у кабінет сакратара парткома. Заклапчаная — трэба хутчэй закончыць абліцоўку плітамі. Валя тынкоўшык-аддзелчнік, яе работы чакаюць, ёй няма калі доўга размаўляць... Дзяўчынкай прыйшла яна сюды, на станцыю, вясковай са рамяжлівай дзяўчынкай, без спецыяльнасці, яна і цяпер яшчэ не прывыкла да славы, не ўмее гаварыць пра сябе і чырванее, чырванее ад слоў партторга:

— Лепшая наша работніца! Выдатны майстар сваёй справы. Вучыць ужо іншых. Дэлегат з'езда камсамола. Нядаўна стала кандыдатам у члены партыі.

А Валя пабегла ўжо да сваіх дзяўчынчын у брыгаду. Трэба хутчэй, хутчэй, бо ад іхніх работы залежыць... Характар! Яшчэ адзін прыгожы і незвычайны.



Кіра Донцінава — канструктар і Варвара Бірукова — інжынер вытворчатаехнічнага аддзела.



Вось яна, Валя Лебедзева — майстар па мантажу контрольна-вылічальных прыбораў.

Другую Валю — Валю Лебедзву мы напаткалі самі на адным з участкаў станцыі. Яна яшчэ не «зорка», пра яе не пісалі яшчэ ў газетах, не выбіралі дэлегатам з'ездаў. Проста... усё яе аблічча прыцягнула да сябе ўвагу — такое маладое натхненне свяцілася ў кожнай рысе, у расчырванелым твары, у бліскучых вачах, што міма не пройдзеш. Хто ты, дзяўчына? І разгорнецца перад тобою на некалькіх хвілін, у нескладанай схеме, чужое жыццё, новы цікавы характар. Закончыла Маскоўскі энергетычны... Працавала з год у Мінску, ва ўпраўленні.



Самы юны, самы новы — Новалукоўль...

«Вырвалася» — літаральна — сюды, ад папер да жывой справы. Разам з мужам-аднакурснікам. Жывуць у гасцініцы, прывезлі ўчора ад мамы дачушку: сумна без яе. Кім працуе? Майстар мантажу кантрольна-вымяральных прыбораў. У інстытуце гэтаму не вучылі.

— Цікава?

— Вельмі!

— Вы... задаволены лёсам, Валя?

— Бясконца!

І непадробнай радасцю свеціцца малады, зусім яшчэ дзяячы — не паверыш, што мама ўжо,— твар.

— Знаёмцеся, Раіса Фінахіна. Напішыце пра яе: дзесяць гадоў працуе мантажніцай. Пачынала на Урусянскай ДРЭС, прыехала сюды з мужам, ён машыніст турбіны. Вось гэта людзі!

Валя Лебедзева скорагаворкай адраз-камендавала нам спакойную, сур'энную жанчыну ў камбінезоне і касцы, на хаду паведаміла ўсе яе біяграфічныя даныя і таксама пабегла: чалавек спяшаецца!

Тут доўга не паговорыш ні з кім. Электрастанцыя, ток, турбіны — вытворчасць грозная, адказная.

З тымі, хто працуе ля блочных шчытоў, і наогул не паговорыш. Чалавек ні на хвіліну не адрывае позірку ад чырвоных агенчыкаў-сігналаў, нават калі ўсё ідзе добра. А калі аварыя? Імгненна прымай рашэнне, як у баі, як на фронце. Інакш... электрычнасць — гэта ўтайманая маланка, што ні кажы.

Будаўнікі, мантажнікі, нарэшце — «эксплуатацыйнікі» — слова, якое грувасткае! Назавем іх інакш — электрыкі Лукомля. Тыя, што стаяць ля шчытоў турбагенератораў, што забяспечваюць гармонію работы ўсіх сістэм станцыі. Можа ў іх справе ніяма ўжо сапраўднага гералізму, самаадданасці? Прымай гатавае?.. Людзі па некалькі сутак не пакідалі сваіх рабочых месц, было холадна, цэхі амаль наскроў прадуваў вецер, замярзлі трубы — сантиметр за сантиметрам разагравалі іх, гэта было як штурм, як бітва за светло, гэта было вельмі цяжка, вам нават цяпер не ўявіць сабе, як гэта было, калі ўводзілі ў строй першы блок станцыі. Хто? Усе... Незалежна ад пасад. Дырэктар, галоўны інжынер, начальнікі цэхаў, іх намеснікі — Віктар Бірукоў, Барыс Дутлаў, Валянцін Герасімаў і, пэўна, больш за ўсіх начальнік турбіннага цэха Віктар Іншакоў. Эксплуатацыйнікі.

...Радуюцца людзі, калі атрымаюць новую кватэрку. Калі набываюць прыгожую рэч, калі атрымаюць добры падарунак... і многа яшчэ чаму радуюцца ў сваім жыцці людзі. Але...

— Якая гэта была радасць для ўсяго нашага калектыву, калі над станцыяй за зяяла першое свято! Ток пайшоў!

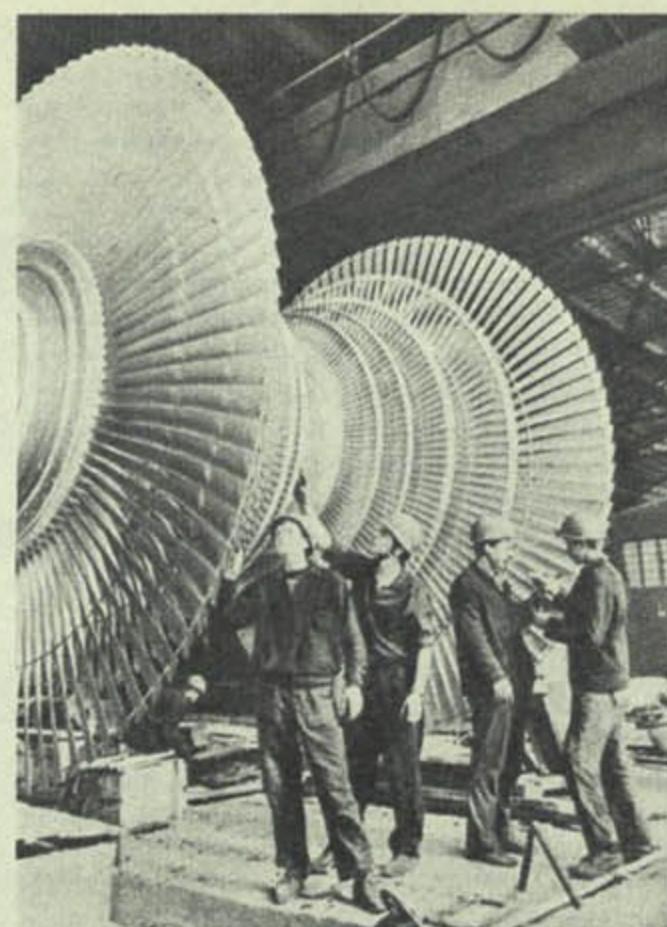
Добрае слова вам, электрыкі Лукомля!

Першы блок пушчаны Потым быў другі. Ідзе наступленне на трэці. Льюцца зверху агнявымі вадаспадамі іскры электразваркі. Стаяць на сваім капітанскім месцы стары мантажнік Рыгор Пусташыла. Заклапочана робяць сваю справу абедзве Валі — тынкоўшчыца і мантажніца, і многія, многія іншыя людзі Лукомля.

За трэцім блокам, за трэцій турбінай будзе чацвёртая. і праз некалькі гадоў стане Лукомльская ДРЭС адной з самых магутных электрастанцый Савецкага Саюза.

Свяці ясна, Лукомль!

А. УЛАДЗІМІРАВА.



Ідзе мантаж турбіны. Трэцій, чарговай.



А гэта блочны пункт кіравання электрастанцыі.

# МУЖНАСЦЬ

Яна вярталася з выгану, дзе пасвіліся каровы. У правай руцэ — даёнка, акрутна павязаная зверху чыстым радном, левай рукой расхінала, каб не патаптаць, цыбаты, вільготны бульбоўнік.

Ішла напрасткі, праз агароды. Спяшалася. Як і заўсёды. Яе, пэўна, чакаюць на абед дзеци. Чатыры сыны. Малымі асталіся без бацькі, а цяпер — люба глянцу...

— Мама, вайна! Фашысты напалі на нас...

Гэта яе Іванка насустрэч. Які ён збялель! Зусім яшчэ падшпарак яе Іванка. А Барыска ж, а Косця... яшчэ драбнейшыя... Хто заступіцца, заслоніць іх?

Самы старэшы — Анатоль — прышоў дадому падвечар. Учарнелы, вочы запалі. Хлопец у ваенкамаце быў. Не накіравалі ў войска. Ён робіць памочнікам майстра на льнокамбінаце, прадпрыемства трэба вывозіць на ўсход.

Дзён колькі ён зусім не паказваўся дома. Вярнуўся — стомлены, брудны.

— Усё, апошні цягнік загрузілі. Ніводнай гайкі ворагу не кінулі...

Сям'ёй падаліся на вакзал. Але цягнікі, што ішлі на ўсход, ужо не спыняліся ў Оршу. Думалі пехатою рушыць, а тут прачутка папаўзла, нібыта пад Смаленскам немцы дэсант спусцілі...

На іх вуліцы чужынцы паявіліся не адразу. У горадзе стралялі, унаучы там высвечвалі пажары, а на іх Рэспубліканскай было ціха...

— Схаджу, дзеткі мае, на станцыю,— сказала Ганна Трахімаўна.

Ішла з адным намерам: даведацца, што чакае яе дзяцей, як абараніць іх. А як павярнула на вуліцу Молакава ды ўгледзела вісельню, трупы на ёй — сэрца зайшлося. Павярнуцца б ды назад уподбег, а ногі не слухаюцца, падламаўся...

Анатоль сказаў:

— Гэта ім так не папусцім, мама!

Адночы ён папрасіў:

— Хлопцы да мяне папрыходзяць, на-кураць. Мама, ты мо з Косцем і Барыс-кам да суседзяў сходзіш?

Яна ўсё зразумела. Учора падвечар Анатоль з Іванкам, вярнуўшыся з лесу, куды хадзілі збіраць хлуд для грубкі, хавалі нешта пад паветкай. Ламачча не прынеслі. Як і тады, перад вісельняй, у яе раптам, здэцца, нешта абарвалася ўнутры. Адвярнулася, каб сын не ўгледзеў твару, не ўстрывожыўся.

Ганна Трахімаўна хутка ўведала сяброў сваіх сыноў. Віктар Грамыка, Іван Самусік, Васіль Прыгода... Яны прыходзілі то па адным, то невялікімі групамі. Яна клала на стол акраец хлеба, ставіла місу гуркоў, аднекуль паяўлялася пляшка гарэлкі.

Гэта была маскіроўка, і яна не перашкаджала іх размове. Але не ішла ўжо да суседзяў, а клапатавала ля двара, на-глядаячу ўсьесь час за вуліцай, каб, барані божа, не выпаўз адкуль нямецкі ці паліцэйскі патруль.

Неяк пайшла маці ў хлеў, каб выкінуць з-пад каровы гною. Пачала адсцяны, і тут вілы ўтрапілі ў нешта цвёр-

# У СПАДЧЫНУ

дае. Раскапала і ўгледзела троі загорнутыя ў мешкавіну вінтоўкі. Побач — скрынкі з патронамі.

Першым яе жаданнем было вывалачы ўсё гэта за асепіцу, закапаць у рове, пазакідваць бульбоўнікам. А што Толік, Іванка скажуць? Яна ўспомніла іх, радасных, заўсёды ўсмешлівых, у святочных белых кашулях. Такімі яны былі нядайна. А цяперака? Учарнелыя твары, задумёныя позіркі... Такімі іх зрабілі фашисты...

Вечарам яна сказала сынам:

— Хаваецца ад некага, а не ўмееце. Во вінтоўкі знайшла...

— Мама! — ускочыў Анатоль.

— Ніхто, сынкі, не даражыць дзецьмі, як іх маці. Калі што трэба — я лепей за вас схаваю...

З гэтага часу Ганна Трахімаўна хавала зброю і лістоўкі, хадзіла за навінамі ў горад і на станцыю — усюды, дзе хлопцам небяспечна было паказвацца.

...Быў марозны звонкі лютайскі вечар. Іван Бяляўскі глухімі завулкамі спышаўся дадому. Настрой добры. Во толькі расклейт лістоўкі. Усе яны пачынаюцца з закліка: «Смерць фашисткам людаедам!» І папраўдзе-такі, думае хлапец, хутка канец зялёной погані. Вунь як яны драпалі ад Масквы! Усё будзе добра. Ёсьць сувязь з партызанамі, з падпольным райкомам партыі. Але ім пакуль кажуць: «Вы патрэбны тут, у горадзе». Яно і на самай справе, калі падумаць: хлопцы засыпаюць у буксы вагонаў пясок, падпальваюць дзе што пападзе на станцыі, здабываюць зброю.

Ён трапіў у начную аблаву. Кінулі разам з іншымі ў халодную клець.

Ноччу чыгуначны вузел бамбілі нашы самалёты. І на дасвеці нявольнікаў пагналі прыбіраць у раёне налётту... Радуецца Іван, гледзячы на разваліны станцыйных будынкаў, на пашкаматаныя рэйкі і чорныя шкілеты вагонаў.

Не заўважыў, як падышоў эсэсавец.

— Арбайт, арбайт, русіш швайн!

Выскаляеца фашыст, паляпвае стэкам па халаве выглянцеванага бота.

— Ах, і фрыц жа ты паганы, на табе, папомні! — Іван з усіх сіл ўдарыў яго рыдлёўкай па галаве...

Ёй не далі пахаваць сына. Ці хаяць бабачыць яго ў апошні раз. Няможна было нават азванацца, што гэта твая крыўінка, драбніца цябе самой. І калі дагэтуль, бывала, сэрца Ганны Трахімаўны сціскалася ў камяк, але неўзабаве адпускалася, то цяпер шчымлівы боль не праходзіў.

Барыс быў на троі гады маладзейшы за Івана — яму спаўнялася пятнаццаты год. Ён даўно ўжо выконваў даручэнні Анатоля: высочаваў, дзе і што прыхавана ў немцаў на вузле, перадаваў немкаму запіскі, а ўзамен браў узрэўчатку, гранаты і дастаўляў ва ўмоўлене месца. А па начах на таварных станцыях Захадній і Усходній лопаліся цыстэрны з бензінам і высока ў неба ўзляталі рыхжыя касмылі полымя, узрываліся вагоны, псоваліся рэйкі, сувязь.

Анатоль і Барыс збіраліся ў лес. Ган-

на Трахімаўна не плакала. Ведала: убачыць каторы слязу, не пакінуць яе адну. А ёй трэба было астасцца ў горадзе сувязной. Каб быць карыснай для сваіх сыноў, каб дапамагаць ім ваяваць. Бодружа цяжка партызану ісці на заданне, нічога не ведаючы пра ворага. А яна жанчына, яна можа многае ўведаць, не выклікаючы падазрэнняў у акупантай...

Анатоль і Барыс ваявалі ў адной дыверсійнай групе. Анатоль — камандзірам, Барыс — радавым байцом.

Вось радкі з данясення:

«На шашы Сянно — Беліца знішчаны бронемашына і танкетка разам з немцамі...»

«Спушчан эшалон з тэхнікай ворага на чыгуны Орша — Віцебск паблізу вёскі Дабрыно...»

«Падарван састаў на дарозе Орша — Лепель. Пад абломкамі вагонаў асталося каля 40 гітлерераўцаў...»

У адной з аперацый Анатоля параніла, і камандзірам группы становіцца 16-гадовы Барыс Бяляўскі. У камсамольца-партызана к гэтаму часу зіхацела ўжо на грудзях высокая ўзнагарода Радзімы — ордэн Айчыннай вайны другой ступені.

...Яны ляжалі ў засадзе ля дарогі, што вядзе ў вёску Кулікі на Сенненшчыне. Паўтара дзесятка партызан, на ўзбраенні некалькі аўтаматаў ды гранаты.

Карнікаў было не трох-натацыя дзесяткі, як чакалася, а болей сотні. Адзін грузавік, другі, трэці...

Пазіцыя зручная, і Барыс прымеае разшэнне: ударыць па акупантах! Побач яго сябар, таксама адважны камсамольец, Вася Стаброўскі. Ён моцна сцікае локацы Барыса: касанём іх, дружка!

Вуны ужо зусім блізка плюскатая каскі. Смех, гергетанне гітлерераўцаў. «Падрыхтавацца», — шэпча Барыс, і тут жа першая машина захопнікаў крышицца ў шэпкі на партызанскай міне.

Пасля гэтага бою не стала другога сына ў Ганны Трахімаўны. К гэтому часу яна з Косцікам была ўжо ў заслонайскай брыгадзе. Пастукаў падвечар у зямлянку камандзіра атрада, прысед, не ведае, з чаго пачаць. Яна сэрцам учула бяду, толькі не ведала, да каго з сыноў падкралася яна. А калі зноў адчыніліся дзвёры ды ўбачыла Анатоля, здагадалася:

— Барыска, сынулечка ж ты мой!

Ірванская да выходу, але яе перапынілі, пасадзілі. Як абаперлася локцем аб стол, так і прасядзела ўсю ноч. А раніцой у яе ўбачылі пасмы сівых валасоў.

Косцю ішоў пятнаццаты год, і ён хадзеў быць падобным на братоў. За смерць Іванкі і Барыса ён не мог дараўваць фашыстам...

Трыўожылася Ганна Трахімаўна. Дзіця ж зусім, ці даўно прыхілялася немаўлятка да яе грудзей? І, працуочы цяпер на партызанскай кухні, ўсё глядзела, каб хлапец быў каля яе. А яму туды карціць, дзе зброю ладкоўць, дзе вучыцца страліць. Неяк сказаў ёй:

— Ты, мамка, за Борку і Ваню адпомсціла фашыстам, я ведаю. І ў разведку хадзіла, і сувязная... І Толік во колькі іх панішчыў. А мне не дазваляеш. А я ім ўсё роўна не дарую, мне б толькі аўтамат!

Не ўгледзела яна свайго Кастусіка. У блакадныя дні 1944 года, калі непадалёк ад лагера ўсchaўся бой, ён кінуўся з аўтаматам туды, дзе насядалі карнікі. Цяжка параніла юнага байца ў тым баі,

Ён сканаў на самалёце, якім перапраўлялі яго на Вялікую Зямлю.

Адгримела рэха баёў у лясах Аршаншчыны. Пайшлі на заход чырвоныя часці, а з імі і Анатоль Бяляўскі. Забег да дому развітаца з маці, а яна прыпала да яго грудзей, абшчаперыла, ніяк рук не можа разняць. Адхінулася, а ў яго гімнасцёрка мокрая ад яе слёз.

— Мамачка, я вярнуся, во пабачыш. І, каб зусім заспакоіць яе, дадаў:

— Пісьмы буду табе пісаць кожны дзень, мамачка...

Яна часта хадзіла ў лес. Во тутака была зямлянка, з якой яе Барыска пайшоў у свой апошні бой. А вось з гэтай паліяны ўзляцеў самалёт з Кастусікам. І цяпер увачу яго забітаваная галава, смаглыя вусны.

Анатоль ваяваў. Ён стаў разведчыкам. Ён быў пяшчотны і чулы, і да маці адно за другім ішлі яго бадзёрыя пісьмы:

«Мама, родная, сумую па табе, але не вярнуся, пакуль не адпомшчу за Іванку, Барыску, Косцю. За цябе ім адпомшчу, мама. З кожным днём мы біжэй і біжэй да логава звера...»

Вайна была на зыходзе. І раптам аднойчы паштальён, не падымаючы вачэй, працягнуў Ганне Трахімаўне пакет. Чужы почырк, чужы канверт, не трохкнутнікам, як бывала. Заскакалі літары, нібы ўспышкі кулямётных чэргаў. «...Ваш сын Анатоль Іванавіч Бяляўскі загінуў у баях з нямецка-фашисткамі захопнікамі. За ўзорнае выкананне баявога задання ўзнагароджаны ордэнам Айчыннай вайны першай ступені...»

\*\*

Рэспубліканская, 12. Тут, у аднапаварховы драўляным доміку, дзе нарадзіліся і выраслі яе дзеци, жыве 72-гадовая Ганна Трахімаўна Бяляўская.

Міжволі прыпыняемся ля весніц. Хоцьца ўявіць аблічча гэтай жанчыны з таім трагічным лёсам. І яшчэ думаеш, як бы не развярэдзіць стары боль сэрца маці.

Стары боль? А калі ён ніколі не сціхай у гэтай жанчыны з выцвілымі блакітнымі вачамі?

— У нас сёння дзень нараджэння... Барыскі, сына майго...

Жанчына знаёміца мяне з высокім светлавалосым юнаком. Завуць яго Анатолем Анатолевічам. Адзіны яе ўнук — сын самага старэйшага. Вайна адабрала ў яго бацьку і маці. Бабулька выхавала. Цяпер гэта яе гордасць. Род Бяляўскіх працягваеца: Ганна Трахімаўна дачакаляўся ўжо прайнuka...

Мы сядзім за святочным сталом. Тут ўсё напамінае пра Барыса. Яго партрэт. Мужны адкрыты твар, прамы погляд. Барыс любіў кветкі. І побач з партрэтам маці паставіла жывыя букеты. А вось яго два баявые ордэны.

Ганна Трахімаўна чакае таварышаў сына. Тых, што змагаліся побач з ім і засталіся ў жывых. Яны абавязкова прыйдуть у гэты вечар...

Яна надзяліла сваіх сыноў самымі святым — любоюю да Айчыны, спадчынай мужнасці.

Нізкі паклон табе, маці патрыётаў!

Леанід СУЗІН

г. Орша.



### Пяцрусь БРОЎКА

## Малюнкі восені-

Ах восень, восень, ты  
пад сонцам  
Неапісальнай пекната,  
Ты раскідаеш,  
Як чырвонцы,  
З кляноў барвовыя лісты.  
  
Табе між сосен нібы цесна,  
Ірвешся ўдалеч,

На прасцяг,  
Вятрамі завяла ты песню  
Па ўсіх дарогах і шляхах.  
  
На правады ж панасаджала  
Шпакоў у некалькі радоў,  
Як быццам імі написала  
Жывыя ноты між слупоў.

Рана ўздымуся,  
Толькі як сонца  
Зямлі дакранецца з самага краю —  
Чырвань зары,  
Чырвань зары  
Заместа чарніла ўзяць я жадаю.

Не на паперы  
Буду пісаць я,  
Буду пісаць я на лузе зялёным,  
Каб красаваўся,  
Каб красаваўся,  
На поўную сілу радок мой чырвоны.

Каб не расплыўся  
Ен паміж росаў,  
Каб не зліняў, не зблажэў пад дажджамі,  
Сонца саргэ,  
Сонца саргэ,  
Сонца прасушиць радок мой з вятрамі.

Будзе цвісці ён  
Доўга, яскрава,  
І не заглушыць яго пустазелле.  
Хочацца вельмі,  
Хочацца вельмі,  
Каб людзі, чуўши яго, маладзелі!

## Ах, каб хутчэй...

Калі пад стол хадзіў я дома,  
Жаданне больш, чым я, расло,  
Мне так хацелася малому:  
— Ах, каб хутчэй усё ішло,  
  
Ах, каб хутчэй штаны з кішэнняй,  
Каб хоць на пядзю большым  
стаяў,  
Пазбыцца дзягі той раменнаі,  
Якою бацька частаваў.  
  
Каб дні хутчэй ішлі за днімі,  
Ды на кані імчаць смялей,  
Каб на начлег вадзіць  
з хлапцамі,  
Каб адкаснуцца ад гусей.  
  
Хутчэй бы скончыць школу.  
Потым  
Такі ўжо выяўляўся план —  
Зялёны фрэнч, са скрыпам  
боты,  
На доўгім пасаку наган;  
  
Каб мне зайздросцілі паўсюды,  
Каб захапляцца мной маглі...

А дні сваёй хадой, марудна,  
Тады, здавалася, ішлі.  
  
Сябры, юначыя галовы,  
Не трэба дзён тых падганяць,  
Бо на другой жыцця палове  
Дні матылямі мільгацяць.  
  
Па-шчыраму займешся нечым,  
Глядзь — не паспей. Недацягнуў.  
Ледзь ранак бліснуў, а ўжо  
вечар,  
Ледзь год пачаўся — год мінуй.  
  
Бывае — што зрабіць не можаш,  
(Паспадзяваешся дарма), —  
Што зробіш заўтра і  
адложыш...  
  
А таго заўтра і няма.  
  
І сёння мроіцца сівому,  
Бо ўсё не вернецца ніяк —  
Зрабіў бы шмат што  
па-другому...  
Нашто было спяшацца так!

## Мера

Я гэта ўсё жыццём праверыў,  
Не раз сабе кідаў дакор —  
Ва ўсім, сябры, патрэбна мера,  
Ва ўсім залішні перабор —  
  
Зашмат бясконцае ваганне,  
Зашмат клапот пра ўласны дом,  
У каханні лішнєе признанне  
І хмель празмерны за сталом;  
  
Зашмат бяздумнае гаворкі,  
Замнога смачнае яды,  
Зашмат салодка што, ці горка,  
Зашмат загару, ці вады.  
  
Зашмат пра славу дбайства,  
думак,  
Пра сваю веліч дзень пры дні,  
Зашмат, як кажуць,  
шуму-тлуму,  
Зашмат бывае цішыні.  
  
А ў вершах лішнняя шліфоўка  
І лішні смех і лішні плач...  
Зашмат эпітэтаву, рыфмоўкі —  
Так нараджаецца рыфмач.  
  
Прайсці нялёгка год за годам,  
Бо шлях — то шоўк, а то асцё...  
Хто ж меру ведае заўсёды,  
Шчаслівы той на ўсё жыццё!

# ЛЮДЗІ Ў СССР

Жазе С. ВАНІ,  
бразільскі журналіст

## Савецкая жанчына

Першае, на што мы звярнулі ўвагу,— гэта тое, што ў савецкіх жанчын здаровы выгляд, добрая фігура. І яны вельмі прыгожыя. Паколькі жанчына ва ўсім свеце — жанчына, туцьшыя прадстаўніцы цудоўнага полу таксама дастаткова гарыстыя і, як вынік, вельмі добра падфарбоўваюцца (прычым не грашаць празмернасцю), носяць модныя сукенкі — мы бачылі многіх дзяўчат і ў міні-спадніцах. Яны ходзяць на работу добра апранутыя, вызначаюцца таварыскасцю, але, разам з тым, патрабуюць да сябе павагі. Важна, што яны імкнущыца даведвацца пра апошнія нія навіны, і ў галіне жаночай моды таксама.

Агульнавядома, што ў працы савецкая жанчына прыроўнена да мужчыны, выконваючы практична любую работу.

Савецкая жанчына кахае, як і любая іншая жанчына, і яна чуллівая. Ёй падабаецца, каб мужчыны адносіліся да яе ўважліва, бо, хоць яна і прыроўнена з імі перад законам, аднак абавязкова хоча быць жанчынай у прымым сэнсе слова. Таму яна не абыякавая да шчырых кампліментаў. Затое рэзка рэагуе супраць непрыстойнага заляцання.

Савецкая дзяржава можа гарыцца сваімі жанчынамі: яны працуяць столікі ж, колькі і мужчыны, ва ўсіх сферах дзеянасці; і ўмеюць таксама быць жаноцкімі з усёй паэтычнасцю, якая заўсёды акружала жанчыну ва ўсёй эвалюцыі народаў, пачынаючы з каменнага веку і да нашых дзён. Савецкая жанчына заўсёды дбайна адносіцца да свайго абавязку перад Радзімай, што вельмі важна. Выдатным прыкладам таму з'яўляецца яе роля ў апошніх сусветнай вайне.

Дарэчы, мы даведаліся пра адзін факт, які нас вельмі здзвівіў і ўзрадаваў, паколькі мы — бразільцы: аказаўлася, што Раберта Карлас, празваны «карамёлём маладой музыкі Бразіліі»,



вядомы савецкай моладзі, і ў прыватнасці маладым дзяўчатаам, якія слухаюць і напяваюць яго музыку.

## Савецкія дзеці

Тут, у Савецкім Саюзе, свет належыць дзіцяці — тэндэнцыя, якая павінна была б строга захоўвацца і ва ўсіх іншых краінах. Дзіцяці павінна быць прадстаўлена ўсё. Усякі раз пры сустэрэчы з дзіцем мы бачылі, што да малых адносяцца вельмі ласкава і з вялікім клопатамі. Яны падобны на маленькіх прынцаў, такая ім аддаецца ўвага.

У нядзелю мы наведалі Маскоўскі парк культуры і адпачынку. Першае, што мы ўбачылі, гэта — спецыяльнае прад-



стаўленне для малых, у праграме якога былі гульні, тэатральныя п'есы, выступленні настайнікай і нацыянальных герояў. Гэта было свята, прысвечанае пачатку навучальнага года. Прайшоўшы крыху далей, мы ўбачылі розныя атракцыёны, якія, вядома, былі запоўнены дзецьмі...

Нас асабліва зацікавіла адно дзіцяча спаборніцтва: даволі вялікая колькасць пажарных машын з дзецьмі ў форме пажарных рыхтавалася да «выезду на пажар». Праводзілася рэпетыцыя тушэння пажару на аснове спартыўнага спаборніцтва. Хлопчыкі, якія знаходзіліся ў юнацкім пажарным таварыстве, дзейнічалі як самыя сапраўдныя пажарныя. Гэта было сапраўды выдатнае відовішча.

Нас суправаджалі ў гэтай прагулцы Людміла, прыгожая савецкая дзяўчына, якая ветліва ўзялася паказаць нам ўсё, што магчыма, і Элемілтон, бразільскі студэнт, які вучыцца ў Маскве. Мы назіралі за дзецьмі ў розных аспектах. Адзін маленьki хлопчык (гады са два) нават паслужыў нам мадэллю для фота, якое, калі нам пашчасціла і яно атрымалася добра, можа быць змешчана на паштоўцы. Таар гэтага дзіцяці сам па сабе цудоўны.

У нейкі момент Людміла звярнула нашу ўвагу на жанчын з дзіцячымі каляскамі, якія пераходзілі вуліцу напрасткі, гэта значыць не па падземным пераходзе.

— Бачыце гэтых жанчын? — сказала яна і растлумачыла: — Яны могуць перасякаць вуліцу такім чынам. Усе ж астатнія павінны абавязкова карыстацца падземным тунелем. Гэта яшчэ адна льгота для дзяцей...

У вагонах трамвая, аўтобусах, трамваях і метро пярэдняя лаўкі адведзены для пажылых людзей, інвалідаў і, зразумела, для дзяцей. Яшчэ адзін клопат пра дзяцей...

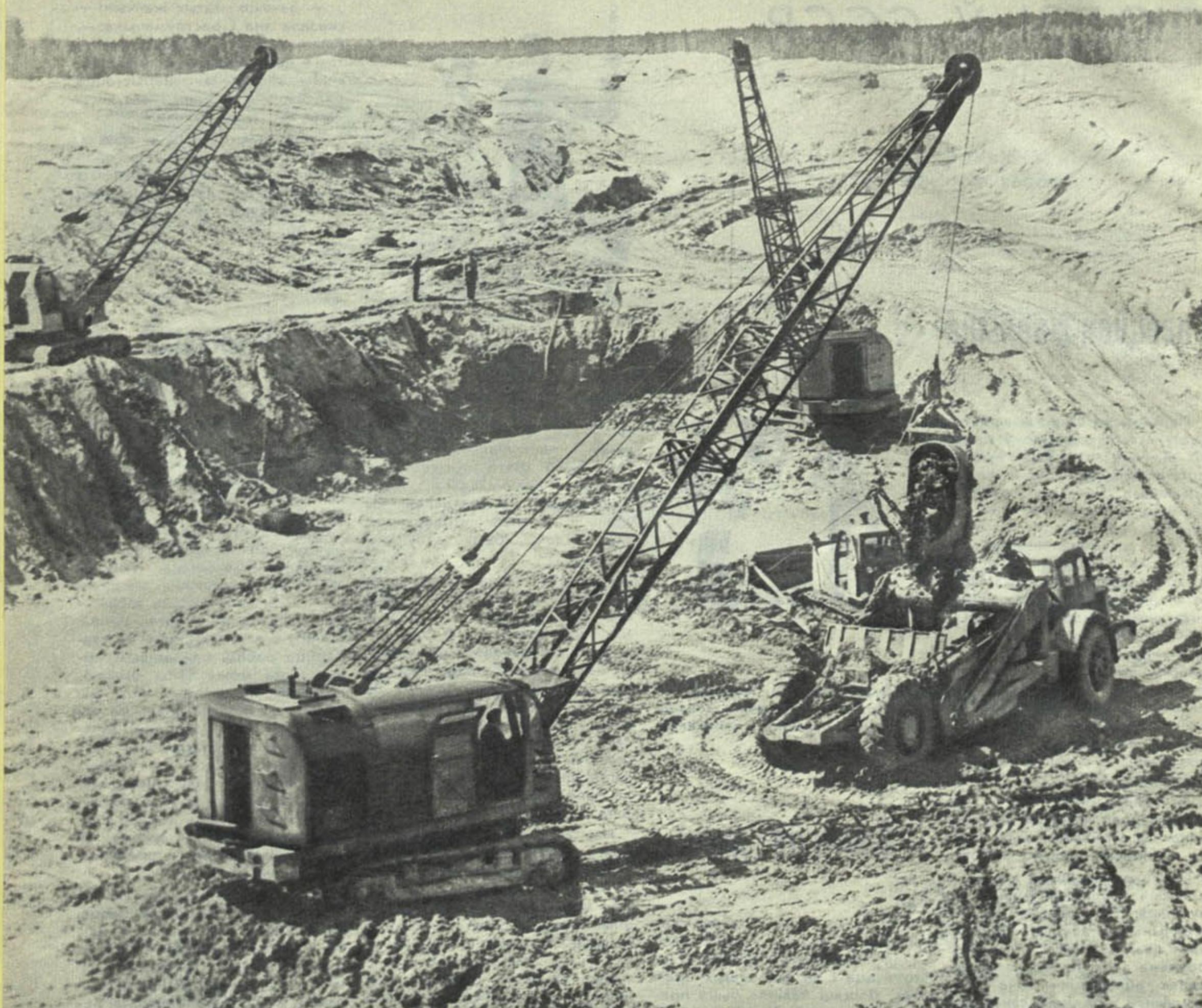
## Мужчына

Апрача Масквы, мы пазнаёмліся з Ленінградам, Кохтла-Ярве ў Эстоніі, праўда, вельмі бегла. Але тое нямногае, што мы бачылі, дазволіла нам вынесці ўражанне, што савецкі чалавек добра арганізуе сваё жыццё, для ўсяго ёсць свяя гадзіна і свяё месца. Рабочы час — каб працаўаць, абедзены — каб есці; гадзіна забаў — каб забаўляцца, і гэта далей. І любую з гэтых спраў ён ствараецца рабіць найлепшым чынам. Гэта можа быць прайлюстравана прыкладам, што мы ўбачылі ў Кохтла-Ярве: на заводзе па перапрацоўцы гаручага сланцу (падобным мы, бразільцы, таксама будзем мець шчасце валодаць у хуткім часе) мы назіралі за людзьмі, якія працуяць вельмі стацранна; мы бачылі таксама, як яны грунтоўна, не спяшаючыся, са смакам абедалі.

Нарэшце, мы назіралі, як яны забаўляюцца: весела танцуяць. Гэта было ў рэстаране ў тым жа Кохтла-Ярве, куды мы прыйшлі павячэрнацца. Там была пляцоўка для танцаў, дзе маладыя людзі, элегантна апранутыя, некоторыя нават у парадных вячэрніх касцюмах, кружыліся, тримаючы ў абдымках прыгожых эстонак, апранутых па апошній модзе. Гэтыя маладыя людзі былі ў сваёй большасці гарнякі (з шахтаў гаручага сланцу). Свята было такое ажыўленае і зазыўное, што мы таксама рашылі патанцаваць. І танцевалі...

Гэта старонка з часопіса «Советская женщина», які распаўсюджваецца ў Савецкім Саюзе і за рубяжом. Ён ствараецца пры ўдзеле савецкіх і замежных журналістаў, пісьменнікаў, мастакоў, грамадскіх дзеячаў.

ВЫПІСВАЙЦЕ ЧАСОПІС «СОВЕТСКАЯ ЖЕНЩИНА»!



WILSON HAS RAISED A HOME FOR VETERANS OF THE WAR IN  
THE SOUTHERN REGION BY OBTAINING DONATIONS BY TELEGRAM.

ГЭТАГА бору смалістага хутка не стане. І густога, зялёнага маладняку, што высыпаў на паляну насустрэч сонцу. Вось гэтых лугоў, па якіх шэрай стужкай пра-  
вася, дарога тэксама не стане.

Са смуткам глядзіш на ўсё, чаму суджана не быць.

Тут заплешчацца мора. Дзівоснае велічнае хараство, створанае прыродай за мільёны гадоў, саступіць хараству не менш дзівоснаму, створанаму розумам і рукамі чалавека. І ад усвядмлення гэтага лёгкі смутак змяняецца радасцю за ўсемагутную силу чалавека, за яго вечнае імкненне рабіць свет больш шудрным.

На 72 квадратныя кіламетры разальеца Вілейскае вадасховішча — амаль як возера Нарач. Дзесьці непадалёку ад вёскі Вязані возьме свой пачатак канал, які злучыць Вілейскае вадасховішча з Заслаўскім. І тады ў шмат разоў больш паўнаводная стане наша Свіслач, пачне атрымліваць воду сталіца рэспублікі Мінск. Дзеля гэтага і ствараецца велізарнае гідратэхнічнае збудаванне — Вілейска-Мінская водная сістэма. Вось яшчэ некалькі лічбаў, якія характарызуюць яе маштабы: будаўнікам неабходна выніяць амаль 27 мільёнаў кубаметраў грунту, пакласці каля 282 тысяч кубаметраў бетону і зборнага жалезабетону, больш паўмільёна кубаметраў дрэнажу і фільтраў, амаль 103 тысячи кубаметраў каменя.

# АД ВІЛІІ ДА СВІСЛАЧЫ

Цяпер работы на будоўлі ідуць поўным ходам. Ля горада Вілейкі, уверх па цяченню Віліі, разгарнулася будоўля галоўнага гідравузла. Работы вядзяе будаўнічое ўпраўленне № 1 «Вілія — Мінскводбуд». Адсыпана земляная плаціна. Размеры яе ўнушальныя. Апранутае ў бетон цела плаціны будзе стрымліваць напор 335 мільёнаў кубаметраў вады.

Прадоўжыць канал і пусціць па ім ваду — справа не лёгкая. А гэту ваду трэба яшчэ і падняць на 77 метраў, каб потым, з канечнай помпавай станцыі ў раёне вёскі Вязанкі, яна самацкам пайшла ў Заслаўскае вадасховішча. Гэтую велізарную работу з хуткасцю 22 кубаметры вады ў секунду — такая працьканская здольнасць канала — будзе выконваць пяць помпавых станцый.

На трасе канала прадугледжаны ліўнескіды, ліўнеправоды, быстрацёкі з маналітнага жалезабетону і іншыя гідратэхнічныя збудаванні. Вадасховішча апаяшацца асфальтаванай дарогай. Праз Вілію і іншыя рэкі будуць перакінуты новыя масты. Велізарны рэзервуар вады, Вілейскае вадасховішча стане выдатным месцам адпачынку.

На абодвух берагах Віліі заканчваецца адсыпка ахойных дамб. Узяты ў жалезабетон першыя дзесяткі метраў іх адноў, закладваецца дрэнаж. На левабярэжнай дамбе гэтыя работы вядзе брыгада, якой кіруе спрэктываны будаўнік А. Кухарэнка. Тут у дзве змены працуе 50 бетоншчыкаў і арматуршчыкаў. Яны надзейна ўмацоўваюць земляны насып.

Разгортаюцца работы на трасе канала. Пракладваецца першая чарга яго рэчышча — ад галоўнага вадасховішча да першай помпавай станцыі. На выемцы грунту працуе магутныя скрэперы, экскаваторы капаюць катлаван для помпавай станцыі. Цяжкі грунт (марэнныя суглінкі і супесі) і грунтавыя воды ўскладняюць работу. Але такія майстры, як машыністы-экскаваторшчыкі С. Кажарновіч, А. Раднёнак, скрэперысты В. Лашутка, В. Сямко, сістэматычна перавыконваюць нормы.

Не адстае і моладзь. Магутная машина паслухмяна падпрадкоўваеца рукам 18-гадовага камсамольца Тадэвуша Валковіча і яго таварыша Аляксандра Грышкевіча. Два гады назад Тадэвуш скончыў Друйскае сельскае вытворча-тэхнічнае вучылішча Віцебскай вобласці і з таго часу працуе на гэтай будоўлі. Аляксандар вучыцца ў тым жа вучылішчы, а цяпер, перад выпускам, праходзіць на канале вытворчу працьку.

У Вязанцы, самым высокім пункце канала, пачалося будаўніцтва помпавай станцыі № 5. Працуе ў тут калектывы другога будаўнічага ўпраўлення і трэцяга ўпраўлення механизациі. Выкананы земляныя работы па прыёмным збудаванні, укладзены першыя кубаметры бетону. Вядуцца падрыхтоўчыя работы па



Камсамольскі эkipаж экскаватора. Тадэвуш Валковіч (злева) і Аляксандар Грышкевіч.

Фота П. Наватарава (БЕЛТА).

водапанікенні для асноўных збудаванняў помпавай станцыі, будуеца ліўнеправод.

Працоўнае напружанне на будоўлі нарастаете. Праз два гады павінна пачацца запаўненне галоўнага вадасховішча. А яшчэ праз два гады магутны паток чистай вады пойдзе па каналу ў сталіцу рэспублікі — Мінск.

# СВАЯ ДАРОГА

На рэдакцыйным стала — пісьмо. Пенсіянерка з вёскі, што на Magілёўшчыне, просіць парады.

«Пасля вайны жыву адна, выгадавала дачушку. Было часам нялёгка. Але вось дачка падрасла, закончыла тэхнічнае вучылішча, атрымала спецыяльнасць токара трэцяга разрада, накіравана праца ваць на Magілёўскі аўтазавод імя Кірава.

Радасці майе не было канца. Здавалася, усё ідзе як трэба. Дачка пайшла на свой хлеб, можа і мацеры дапамагчы (сама я інвалід другой групы, не працуе).

Але стала не так, як думалася.

Ужо год, як дачка працуе на заводзе, але заробак яе невялікі, да таго ж жыве ў людзей, на кватэры. Так што пра дапамогу і думаць няма чаго. Яшчэ ёй мушу высылаць.

Прашу вас высветліць факты на месцы, бо дачка мне нічога не гаворыць, а сама я з вёскі выехала не магу: хворыя ногі».

Нешта ў пісьме здавалася няясным, недагавораным. Трэба азнаёміцца з аб-

ставінамі на месцы. Бяру камандзіроўку, выезджаю...

На сваім двары мяне сустрэла высокая чарнавая жанчына з абвертанымі тварам, з шурпатымі рукамі чалавека, які ўсё жыццё працаў, з вачымі вялікага дзіцяці, гэтулькі ў іх шчырасці.

З першых жа слоў адчуваю, што перад мной чалавек шчыры, бескарыслівы. Нічога ёй для сябе не трэба. — «Сама я пражыву, горш было, а цяпер толькі жыць ды жыць. Але дачка з галавы не выходзіць. Адна яна ў мяне. Яна ж мае ўсё! І паслухмяная, і спакойная, але як прыедзе дамоў з горада — вачэй на мяне не падыме. «Што ў цябе, дачушка, як табе там?» — «Ат, кажа, — не пытайцеся, нічога ў мяне цікавага».

Жанчыну гэтую зразумее, бадай, кожная маці. Шчасце дачкі! Гэта ж, можа, тое, чаго ў жыцці не дачакалася сама. — «Яна ж мае — ўсё! Надзея, вера».

Яшчэ доўга гутарылі мы пра жыццё-быццё, пра долю жанчыны, што перад вайной працаўала ў дзіцячых яслях. І справу свою любіла, бо ведала, — трэба любіць. Тады і людзям ад цябе доб-



ра і самой хороша. У вайну дапамагала партызанам. «Нават і не ведала, што ў маёй хаче жыў партызанскі камандзір. Толькі пасля вайны і дазвалася, як прыяджалі з музея наводзіць даведкі».

А пасля вайны працавала ў калгасе, гадавала дачку.

«Але і цяпер няма спакою. Усё за дачу перажываю...»

Расстаюся, і гэтак хочацца дапамагчы гэтай сардечнай, гаваркой жанчыне.

Еду на завод, іду ў цэх, шукаю туу, за чый лёс так турбуеца маці, знаёмлюся. Перада мною — рослая, сімпатычная дзяўчына, з крыху маруднымі рухамі. Пра такіх звычайна кажуць «цихая».

Гутарым пра работу, пра быт, інтэрнат і пра заработка. Дзяўчына адказвае неахвотна. Кожнае слова трэба «выцягваць».

— Месца ў інтэрнаце не даюць, ужо год, як падала заяву. Зарабляю мала, другія — больш.

— Чаму так?

— Сама не ведаю. — I, падумаўши: — Нявыгадная аперацыя даручае майстар!..

І зноў адчуваю, што нешта застаетца па-за гаворкай, недасказваеца. Гэта — і ў позірку дзяўчыны, і ў інтанцы.

Але спачатку пра інтэрнат. На жаль, такіх, як мая новая знаёмая, хто чакае сваёй чаргі на жыллё, шмат, каля сотні заяў ляжаць у камітэце камсамола з адным зместам: «прашу прадаставіць мне месца ў інтэрнаце». Некаторыя — па году. І больш. У камітэце камсамола, у заўко-ме, у кабінцы памочніка дырэктара па быце запэўняюць, што такое становішча — часове. Не далей як у кастрычніку завод павінен атрымаць новы будынак, дзе будуць жыць пяцьсот маладых рабочых.

Часам адміністрацыя ідзе на такі не-гаспадарскі крок, як забеспечэнне інтэрнатам «новенкіх» за кошт «старых», а ўсё праз тое, што не хапае рабочых рук. Перавага аддаецца хлопцам. Тут ніхто і не тоіць, што вытворчасць «мужчынскія», таму і імкнуща заахвоціць перш-наперш хлопцоў. Да таго ж, сказала мне дзяўчына ў камітэце камсамола, хлопцы больш рашучыя, калі што не так — разлік — і «да пабачэння». А дзяўчыты больш цярплівія. Прывыкнене да калектыву і неяк змірыцца.

Вось тут якраз і хочацца ўступіцца за дзяўчат! Каму, каму, а камсамольскім дзеячам трэба было б ведаць, што хлопцам не толькі лягчэй пайсці з цэха, але лягчэй і на новым месцы ўладкавацца. Дапаможа не толькі рашучасць, але і больш моцныя «жыццёвія сілы» ці як хочаце называйце. А дзяўчыне не гэтак проста, асабліва калі яна год ці два як адварвалася ад матчынага гнізда. Такая не пойдзе за сябе сварыцца. Яна нават роднай матцы не ўсё раскажа.

А тое, што прадпрыемства больш дбает пра «моцную палавіну» чалавечства, відаць і на практицы. У хлопцоў — інтэрнат добраўпарадкаваны, каменны. А жаночы — некалькі пакояў у двухпавярховым драўляным ці, нават, здаецца, дашчатым будынку.

Праўда, мяне ўжо ў каторы раз запэўняюць, што ўсё гэта хутка зменіцца, вось толькі будаўнікі здадуць новы

інтэрнат. Будзем спадзявацца, што наваселлем у ім скончыцца ўсе азначаныя жыллёвія праблемы, будзе выпраўлена становішча з кадрамі, ва ўсякім разе, з маладымі спецыялістамі.

А размова мая працягваецца, на гэты раз — у цэху. У ведамасцях, а таксама ў спісе, што вісіць ля дзвярэй кабінета майстра, бачу, што зарабляюць дзяўчата (а іх у цэху працэнт 70) па-рознаму. У большасці гэта 110—120 рублёў. Побач з некаторымі прозвішчамі лічбы 160—180 рублёў (гэта «старыя») і толькі ля дзвюх-трох — значна менш. Сярод іх і мая знаёмая.

Чаму ж так? Дзяўчата разам вучыліся, разам скончылі вучылішча, атрымалі аднолькавы разрад, а зарабляюць па-рознаму. І розніца немалая!

Пытаюся ў саміх дзяўчат. Кажуць: — «хочаш зарабіць, дык заробіш, толькі не лянуцца! А можна і прабегаць змену ці прашаптацца па кутках. Тады і няма падчым распісвацца ў ведамасці».

— А як ваш майстар? Справядлівы?

— А што майстар! Яна ў нас строгая, але дзелавая. Толькі ёй няма калі за нянікую стаяць ля кожнага. З яе патрабуюць план.

Тое ж пацвердзіла і майстар. Памагаць, вучыць у цэху не выпадае. Тым больш тых, хто прыйшоў з вучылішча! А кваліфікацыя ў іх сапраўды розная. Адны — адразу да станка, а другія разца па цэнтры затачыць не могуць!

— А адносна заработка, дык, што грахі таіць, хто хутчэй спраўляецца, таому і даручаеш больш складаныя аперацыі, яны ж і найбольш «выгадныя» ў сэнсе аплаты.

Я зусім не за тое, каб на заводзе не дапамагалі «абучаным» рабочым! Наадварот, прамая справа адміністрацыі — наладіць вучобу непасрэдна ў цэху, каб не было адстаючых ні ў работе, ні ў зарплаце. Але нельга папракаць і майстра, калі ён даручае больш складаныя аперацыі тым, хто лепей спраўляецца. Як ні разважай, а тут ад «суроўай неабходнасці» нікуды не падзенешся. Так што можаце мне паверыць, паважаная Л. Г., што дачку вашу ніхто не крыўдзіць, і людзі, што працуяць вакол яе — звычайныя, ніхто ёй не жадае зла.

Але мая гутарка з вамі на гэтым не за канчваеца. Вернемся да размовы з вашай дачкой.

Мяне ўвесі час не пакідала адчуванне нейкай недаговоранасці. Усё ёй не падабаецца: і цэх брудны, і работа не цікавая, і разам з тым нейкая абыяка-васць да ўсяго. Але ж так не бывае, калі чалавек любіць свою справу. Вось мы і падышлі да галоўнага!

Я запыталася:

— А чаму ты пайшла вучыцца на то-кар?

— Трэба ж было куды-небудзь! А куды ў другое месца баялася не прыісці.

І тое, як гэта было сказана (а сказана было так, быццам усё, што было добра га ў жыцці — усё ў мінулым), пепраканала мяне ў думцы, што справа тут больш складаная. Ды вы і самі нешта адчуілі, калі сказалі мне:

— Шкадуе яна, што пайшла на то-кар.

Вам дачка нічога не гаворыць, а дзяўчыне няма чаго і казаць! Хто гнаў яе ў горад, на завод, да станка?

Вучылася ў школе. Добра скончыла восьмы клас. (Вы і дагэтуль успамінаеце, як настаўніца забегла перад заняткамі. — «Ваша дачка сачыненне на «пяць» напісала!»).

А ў дзевятым — на табе! «Не пайду ў школу, паеду ў горад».

«Што ёй зрабілася? Ці сяброўкі звязлі, ці кніжак такіх начыталася?»

А дзяўчына думала: у горадзе — кіно, клубы, тэатры. Дзяўчата чыстыя, хора ўчосаныя, з манікюрам. І спрайв усе займаюцца цікавай, — гэтакія бесклапонныя твары. А пра будні не падумала. Яны тут, у вёсцы, а ў горадзе — адны святы.

А побач не знайшлося чалавека, які б парайш, падказаў. Раствумачыў, што не ў святах шчасце, не ў «прыгожым жыцці». У чым яно? Мусіць, у кожнага яно — сваё, але ведаю добра: калі чалавек знайшоў сябе, любіць справу, якой займаецца, то хача напалову, але ён шчаслівы.

І як важна, каб не згаслі вочы, не апушціліся руکі, не паявіўся недавер да людзей, — знайсці «сваё месца ў жыцці».

Чаму вырашыла дзяўчына, што павінна стаяць ля станка? А не скончыць школу ў родным саўгасе? Трэба сказаць, саўгас — добрая гаспадарка. Над большасцю дамоў — тэлевізійныя антэны. Ёсьць у саўгасе свой клуб, бібліятэка, сталовая, магазін, медыцынскі пункт.

Можа, яно тут і было, тваё месца? Не на ферме, дык у бібліятэцы, альбо за прылаўкам магазіна. Дарэчы, у саўгасе так патрэбны працавітыя руки! Дырэкцыя ахвотна пасылае людзей вучыцца ў сельгасакадэмію за кошт гаспадаркі. Магчыма, з цябе атрымаўся б добры аграном ці жывёлавод?

Не магу ўтрымацца, каб не адказаць адной маёй субяседніцы, між іншым, педагогу. — «Ат, усё роўна, дзе зарабляць свой хлеб!» А па-моему, — зусім не ўсё роўна! Ці то за любімай спрайвай, дзе і не думаеш пра заработка, ці там, дзе лічыш мінуты, гадзіны да канца змены: хача б хутчэй збегчы, забыцца да заўтрашняга ранку, калі зноў трэба будзе ісці да абрыйдлай працы.

Часам чалавек нават займае высокую пасаду і зарплату атрымлівае немалую, а «душэўнай гармоніі», як кажуць, няма. А то і так бывае: чалавек доўгі час працаваў у школе, затым у рэдакцыі газеты, а пайшоў на пенсію — і заняўся аграноміяй. І шчаслівы — бясконца! Вось, кажа, калі я знайшоў сябе!

Ёсьць у мяне знаёмая. Дзяўчына скончыла музычную школу, потым — тэатральнае вучылішча (гримёрнае аддзяленне), а працуе цырульнікам. Любя глядзець, як яна працуе — весела, з ахвотай! Можна пазайздросціць такому чалавеку!

Не праста знайсці «сваю вуліцу». Але калі гэта здарылася ў васення-наццаць, — для адчаяння няма падстаў. Не трэба толькі «ставіць на сабе кропку». Дачка ваша павінна скончыць вячэрнюю школу. Праўда, яна сама лічыць, што гэта цяжка, але сяброўкі, што працуяць побач, спраўляюцца. Адна заканчвае школу, думае паступіць на факультэт дашкольнага выхавання, другая — у палітэхнікум. А пакуль будзе вучыцца, глядзіш — дзяўчына і сама зразумее, што шмат дарог у жыцці, а выбраць трэба толькі сваю!

Р. БАКУНОВІЧ



## ЛЮДМІЛА САВЕЛЬЕВА

Актрысу на ролю Наташы Растовай у кінаэпапеі «Вайна і мір» шукалі доўга. Кандыдаткі з'яўляліся дзесяткамі, а роля Наташы ўсё яшчэ была свабодная. Калі на студию прыйшла маладая ленінградская балерына Людміла Савельева, ніхто ў групе не прыняў яе ўсур'ёз як магчымую выканаўцу: знешнасць не супадае з апісаннем Талстога (замест славутых чорных Наташыных вачэй — светлыя, шэрсы), ніколі не здымалася ў кіно, ды і наогул — яшчэ не актрыса. І ўсё ж ролю даручылі Савельевай. Талент, творчая інтуіцыя, чуласць, магчыма, уласныя яе душэўныя якасці памаглі Людміле Савельевай спасцігнуць гэты захапляючы вобраз, памаглі пераўвасобіцца ў Наташу Растову.

— Цуд нараджэння Наташы Растовай адбываўся на маіх вачах,— успамінае на-

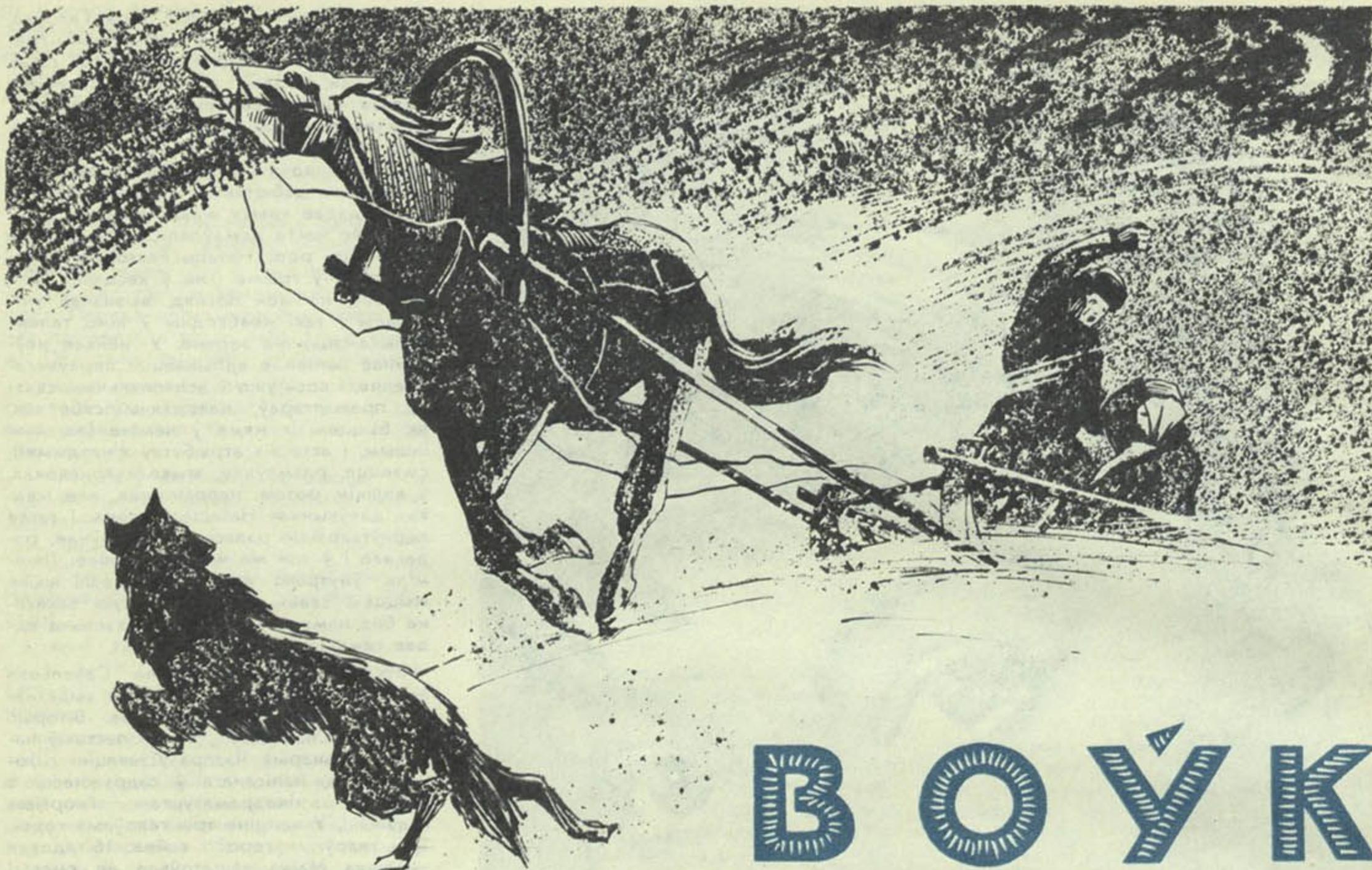
родная артыстка РСФСР Кіра Галоўка, якая сыграла ў фільме ролю старой графіні Растовой, маці Наташы.— У гэтай тоненъкай, кволай, абаяльнай дзяўчыне тайліася шмат невядомых мне якасцей, якія вызначаюць прыроджанага акцёра кіно. Людміла зусім не адчуваля страху перад камерай, tym больш гэта дзіўна для дэбютанткі. У жыцці Людміла выглядае крыху інакш, чым на экране, і яе часта адмаўляліся прымаць за выканаўцу ролі Наташи Растовай. І спраўва тут не ў грыме і не ў касцюме. Савельеву, на мой погляд, вызначае ўнікальны і такі неабходны ў кіно талент «прыгажэць» на экране. У нейкае няўлюнае імгненне адбываеца пераўвасленне, і вось ужо ў асяпляльным свяtle пражэктараў, паводзячы сябе так, як быццам іх няма ў паміне (як, між іншым, і астатніх атрыбутаў кіназдымкі), смеяцца, размаўляе, жыве «чарнавокая», з вялікім ротам, непрыгожая, але жвавая дзяўчынка Наташа Растова. І гэтае пераўтварэнне цэласнае і цудоўнае, радаснае і ў той жа час загадковае. Людміла ўнутрана асвятляеца, калі жыве жыццём сваёй герайні, у якую закахана без памяці і якой безраздзельна аддае самую сябе...

Зусім нядаўна Людміла Савельева закончыла здымака ў фільме выдатнага італьянскага кінарэжысёра Віторью дэ Сіка «Сланечнікі», які ён паставіў паводле сцэнарыя Чэзарэ Дзаваціні і Тоніо Гуера, напісанага ў садружнасці з савецкім кінадраматургам Георгіем Мдзівані. У карціне троі галоўныя героі. Тры галоўныя героі і вайна. 16-гадовая украінка Маша выратоўвае ад смерці раненага італьянскага салдата Антоніо. І той, закахаўшыся ў дзяўчыну, астаецца з ёй. Праходзяць некалькі гадоў, жонка Антоніо Джавана, якая лічыла яго загінувшым, прыязджает ў Савецкі Саюз у пошуках магілы мужа. Нечакана ўсе трое сустракаюцца ў Маскве...

— На ролю Машы,— гаворыць Л. Савельева,— я згадзілася адразу, не раздумваючы. І была вельмі ўсхвалявана прапановай. У мяне часам пытаюць, на якой мове я гаварыла ў час здымак. Справа ў тым, што моя герайні — руская жанчына, якая выратавала паміраючага італьянца і пакахала яго. За дзесяць гадоў сумеснага жыцця яна вывучылася гаварыць па-італьянску зусім мала. Так што, у асноўным, мой тэкст ідзе на рускай мове. А на пляцоўцы я гаварыла па-французску, па-руску, часам — жэстамі.

І яшчэ мне хацелася сказаць пра чуласць. Я здымалася з найпапулярнейшымі ў свеце акцёрамі Сафі Ларэн (Джавана) і Марчэла Мастрояні (Антоніо) і ўвесь час нервавалася. Калі ў нас здымкі закончыліся, група паехала ў Італію і павезла з сабою ўвесь матэрыял. Я ж не бачыла ніводнай пробы. Таму клалася і ўставала з адной думкай — як атрымалася? І раптам тэлеграма: «Дарагая Людміла, учора ўвечары мы праглядалі матэрыял фільма і прыйшли ў захапленне ад тваёй ігры. Мы цябе ўспамінаем з вялікай сімпатыяй і любоўю. Сафі і Карла Понці».

Цяпер Людміла Савельева заканчвае здымака ў мастацкай кінакарціне «Шлях у бяздонне», які ставяць на кінастудыі «Масфільм» рэжысёры Аляксандар Алаў і Уладзімір Навумаў па матывах п'есы Міхаіла Булгакава «Бег».



# ВОУК

Валер САНЬКО

## Апавяданне

Мал. К. Ціхановіча

За гэта апавяданне аўтару прысуджана трэцяя рэспубліканская прэмія атэістычнага конкурсу.

Ужо ранній вясной, калі ледзь-ледзь пачынаюць умякаць ачарнелыя ад доўгай зімы дарогі, у Сідаравічы, адну з глыбінных вёсак раёна, нельга праехаць. Вясновы хлюпаткі бездараж надоўга адразае вёску ад райцэнтра, мястэчка, буйных сёл.

Хаты ў Сідаравічах рубяць у чашку, лабкі ўпрыгожваюць конікамі, пеўнямі, а вони ўзорыстымі налічнікамі; большасць хацін акружана садамі, паўз платы багата расце маліны, агрэсту, парэчак.

Жыццё тут ціхае і непрыкметнае. Ёсьць у Сідаравічах людзі, якія далей раённага горада нідзе не былі. Народу сюды прыязджае мала.

Хто ведае чаму—ці ад няўдалага размяшчэння, ці ад спакойна размеранага жыцця сваіх жыхароў,—але ў Сідаравічах, болей чым у іншых сёлах раёна, моцныя перажыткі. У тым ліку і рэлігійныя.

Калі б не гонтавыя, чарапічныя і зрэдзь шыферныя дахі хат, ніткі правадоў над вуліцай, цагляны двухпавярховы клуб, у якім цераз дзень гарэза і жартайнік Мікола Страцкевіч пракручваў фільмы, новыя будынкі школы і фельчарска-акушэрскага пункта, ранішні аглушальны гул трактараў на полі і дарогах—каб не многія непрыметныя на першы погляд дробязі побыту і жыцця людзей,—можна было б падумаць, што гэта вёска даўніх часоў, а цяпер проста неяк ускрыяла са старасвetchыны. Асабліва прыкметна была адсталасць вёскі ў дні рэлігійных свят. Тады многія жыхары Сідаравіч ішлі да царквы, маліліся шчыра і падоўгу.

Невядома, колькі б цягнуліся гэтыя малені, каб не выпадак, калі загінуў адзін жыхар Сідаравіч. Выпадак гэтых траха не перавярнуў жыццё вёскі.

У Змітрака Панцырэвіча нарадзілася дачка. Прыкладна праз месяц па радзінах бабулькі са ўсяго сяла прыклыпалі ў хату Панцырэвічаў на раду. Як быць? Дзіця ж не хрышчана.

— Вядома справа, альбо ў нас у бальніцы пахрысцяць... Чакай ад іх добра...—сказала старая Суклюта Гнаток.

— Чаго яны раблі калі толкам,—махнула рукою і яе прыяцелька Арына Варывончык. Яна забыла, што сама не вылазіць з раённай і mestачковай бальніц, неаднойчы шчыранька дзякавала «дахтаркам» за памогу.

Бабкі парашылі, што дзіця тэрмінова патрэбна хрысціць. Змітрок спрабаваў заліннца пра халоднае надвор'е, але яго адразу асадзілі жонка і цешча:

— То мо лета будзем чакаць...

Змітрок Панцырэвіч разумеў непатрэбнасць задумы жанчын, але, бязвольны ў сям'і, ні на чым сваім не мог настояць.

— Не трэба везці,—яшчэ раз сказаў Змітрок, плячысты, зарослы шчэццю, з яснымі, добрымі вачымі ціхага чалавека.—Не трэба хрысціць, чуце,—паўтарыў ён.

— Ці ў розуме ты, чалавечак!—успляснула рукамі бяззубая Суклюта.

— Не звяртай, дзеўка, на яго ўвагі,—вымавіла цёшча Змітрака.

І гаспадар замаўчаў.

Кумою сход абраў Мар'ю Варламенъ, рушную, вясёлую маладзічку, аўтарытэтную ў жаночай талакі, а кумам—Пятра Марчукам,—у сяле ён славіўся сваёй набожнасцю і адмысловым веданнем царкоўных рытуалаў. Быў Марчук у Сідаравічах чалавекам прышлым, прыстаў неўзабаве па вайне да адной спакойнай працавітай цёткі, ды так і прыжыўся, пачотны ў набожных бабуль, нязменны кум на ўсё сяло. Сам Марчук, брывасты, плоскатвары, не любіў гаварыць пра сваё жыццё. Часцей, калі заходзіла гаворка пра мінулае, трymаўся асона, і ў вёсцы, дзе ўсе ведаюць адзін аднаго, пра Марчука ніхто нічога акрэсленага не мог сказаць. Жыве чалавек, працуе, ну і няхай живе. Умее весяліцца, каля яго весела, ну і лады. Пятра і на гэты раз, завядзёнкаю, выбралі кумам.

Сабраліся ехаць у царкву апоўдні. Трохгадовы жарабок Бягун бесклапотна біў капытамі па снезе, радуючыся, што вырваўся на волю са стайні.

— Ну, кум з кумою,—падаў голас Змітрок па канцы збораў. У шэрым люстрынавым пінжаку, паголены, сур'ёзны, ён выдаваў зусім молада.—Каб дарога не асклелі, прыміце чарку.

Пятрок узяў шклянку, выпіў. Не адмовіўся і ад наступнай. Вялікарата, румянья Мар'я другую чарку, які ні запрашалі, не ўзяла і ў рот. Паводзіла сваімі вялікімі прыгожымі вачымі наўкола, весела сыпала жартамі:

— Гарэлка ў дарозе, што пень на парозе—ні ў хаце прыбытку, ні на вуліцы ўбытку. Пачакайце, прыедзем—дадзім рады не адной чарцы. А то... Дзе чара, там і свара,—стрэльнула хуткімі вачмі на ахмялелага Марчука.

— То досьць тары-бары разводзіць,—па-гаспадарску перапыніў на нейкім слове жанчыну Змітрок.—Дарога не блізкая.

Ён закурыў, зацягнуўся першымі едкімі каўткамі дыму, пакашляў; абаткнуў лепей посцілку на санях; ахапіўшы свой дабротны паўкаждушок—каб не было складак,—уваліўся ў задок саней.

Паабяцашы берагчы сваю хрышчэніцу, кум і кума выгодна ўсёліся ў шырокія развалікі, перахрысціліся, Змітрок гікнуў, і Бягун панёс. Белая імклівія грабяні снегу выраслі за біламі развалак.

— З богам!—прастаяліся расчуленыя жонкі.

Змітрок з лёгкаю ляною адпачыўшага, у добрым настроі чалавека прыжмурыўся на вішні і кусты наўзбоч пло́ту, згодна заківаў галавою. Ён часта быў у вёсцы кумам, сватам; усе гэтыя слёзкі, уздыхі, пажаданні яму былі знаёмыя-перазнаёмыя.

Зіма, не тоячыся, стукала ў вокны хат вёскі сухім гольм веццем дрэў, гнала дарогамі колкую крупу завеі. Вялікалобы, на кволых нагах маленкі бычок у нейкім натапыраным здзіўленні стаяў пасярод вуліцы, пазіраў на ляцеўшыя да яго сані.

— Гэх, гаспадар! Варона!—весела шумнуў Змітрок на мажнага, ціхага чалавека, што вызірнуў з веснічак суседняга дома і лапатліва замахаў рукамі на цяля.

Крутою дугою санкі вільнулі паў цікаўнага дурня-бічка, выімчалі за сяло.

Каля царквы, старой, даўно нефарбаванай, з цяжкім медным крыжам на шпілі, было пустэльна, ціха, адно ўкленчвалі на цвінтары адзінокая змардаваная бабулька, замольваючы адной ёй вядомыя грахі.

— Храм зачынены...—па-дзяючаму высокія грудзі Мар'і калыхнуліся і зноў замерлі.

— Заткніса!—параў Змітрок коратка і энергічна: выпіты на дарогу самагон зрабіў яго смелым. Жанчына,

удзячная ў душы за тое, што ёй не трэба прымаць якоесьці ражэнне, пакорна замаўчала.

Пятрок злез з саней, пакіраваў да невялікай прыбудовы поруч царквы—ён ведаў, там жыве поп. Ведаў ён і другое. Калі поп, высокі і моцны мужчына з раскошнаю бардою, пачаў быў спасылацца на працу цяжкую, людскую марнасць. Пятрок з пакорнай гатоўнасцю пацалаваў яго руку і шчодра паабяцаў ахвяраваць на храм божы.

У царкве было холадна-холадна. Строгія твары іконных святых задумлена пазіралі на людзей. Дзіцянё пасінела, пакуль поп з кумам прылучалі яго да праваслаўнай веры. Мар'я са страхам і мацярынскім жалем прыслухвалася да піску дзіцяці.

— Як назвалі дзіця?—спытаў поп.

— Волькаю,—прашантала Мар'я.

— Воляю,—паправіў неразумную бабу працверазелы на холадзе Пятрок.

— Вольга. Добрае імя. Ці згодныя вы, рабы божыя, Пётр і Мар'я, як зрэнку вока, берагчы і ахоўваць дзіця Вольгу?

Кум з кумою згодна кінулі:

— Ага. Ага!—іх галасы супалі.

— Так будзе?

— Так будзе.

Поп размашыста перахрысціў Пятра і Мар'ю, а разам—і хрэсніцу. Ён спяшаўся.

Калі выходзілі з царквы, Змітрок зірнуў на сіне-шэрый квадраты неба ў вонках, нерухомыя і нямыя, што лес неўздалеч.

І потым зноў была дарога—ужо назад дадому. Мар'я сядзела, моцна прыцінуўши да грудзей пакунак з дзіцем. Снег з-пад капытоў жарабка часам сыпаў ёй у твар, яна жмурылася, з радасцю ўдыхала сухі, гаркаваты вецер.

Да Сідаравіч было кіламетраў дваццаць, з іх добрая палова хмызнякамі і лесам, а навокал ужо ня смела гаспадарыла змярканне. Неба, матава-барвовая яшчэ на заходзе, стала шэрым і цяжкім. Галкі і вароны з карканием паягнуліся бліжэй да жылля, каб знайсці прыстанак дзе пад страхою ці ў хляве або на раскіданых вакол вёсак стагах сена. Цені ад дрэў сталі расплывістыя, цымяныя. Ка-роткі зімні дзень згасаў. Змітрок раз-пораз цягнуў ляйчины, у паветры насыціў яго зычны голас: «но-о! но!»

Жарабок бег шырокай, спорнай рысцю, часам збіваўся на жывавы кар'ер, але ляйчины, падуладныя моцными рукамі седака, зразу асаджвалі яго. Слалася па зямлі мяцеліца, вецер запаўзаў у рукавы, пад каўнер, дабраўся да самага сэрца. Задымлі вярхушкі гурбаў, дарога стала няроўная і дрогкая. Мар'я дбайней захінула коўдзерку на дзіцяці, накрыла зверху крысом кажуха. На момант прынікла вухам—хрэсніца мірна пасапвала ва ўтульнай цёплай норцы.

Хвалі шчыльнага хуткага сіверу плавалі сярод балоцістага рэдлага ляску, валка, амаль адчуваўшы на дотык расступаліся перад самымі санямі ў хмурай нездаровай нізіне. Нечакана жарабок пачаў стрыгчы вушамі і паскочыў хаду.

Яны праехалі палову дарогі, прыпыняліся, пераходзілі на спакойныя тэмп толькі раз, час і ўтаймавацца Бегуну, і раптам такі спрыт. «Мусіць, пачула сяло. Жывёліна, а які-ніякі розум мае»,—падумала Мар'я, стараючыся сунціца невыразную трывогу.

— Бардзэй бы ўжо, Пяцрую,—вымавіла яна, азіраючыся.—Прыпаздалі мы сённячы. Трэба было раней выехаць...

— Дае-едзэм, кума, не хвалюйся,—знешне спакойна сказаў Змітрок.

Мар'я бачыла жарабку, што стрымгалоў, усё хутчэй і хутчэй нёсся ў пранілівай туманнай сырасці, чула рэзкі посвіст ветру. Белая покрыва хавала ўсё навокал, і ў гэтым покрыве, халодным і нядобрым, мроілася Мар'я нешта трывожнае.

— Ды прытрымай ты яго, заразу,—не вытрымала, крикнула Змітрок.—Што з ім зрабілася?.. Нездарма ж ён нясецца.

Змітрок і сам зразумеў, што нешта было не так. З Бегуном валіла пара, з рота камякамі падала pena, а ходу ён усё наддаваў.

Цымяны серп месяца вызірнуў на гарызонце. Белая полымя відных ля яго зорак ціха сыходзіла на зямлю.

— Вох, божухна!—нема выкрыкнула раптам Мар'я; пасінела пальцы яе цясніней прытулілі дзіця.

Змітрок азірнуўся. Воўк!.. Страх, ліпкі і агідны, ахапіў душу Змітрака, спіна і твар пакрыліся гарачкавым потам.

# СТАДЫЕННЕ

Холад і шызая непрыемная бель прасціраліся ў прасторы. Шэрае, ускудлачанае неба нізка-нізка лягло на зямлю, снег і пароша насіліся ў паветры. Па змрочным полі хмызнякоў і дрэў каціліся вірлывыя снежныя статкі. Бліскаючы зеленаватымі вачымі, звер бег размашыста і спорна.

Лёгкая завея вячэрняга змяркання ператварылася ў сапраўдную мяцеліцу. Вечер з лютасцю штурляў снегам у твар седакам, сляпіў вочы, забіваў дыханне. Падскоквалі на калдобінах за ашалелым Бегуном лёгкія развалкі, хіліліся на каляінах, ухабінах... Воўк бег усё хутчэй, набліжаўся болей, болей, болей...

Пятрок выпусціў павады. Вочы яго палезлі на лоб, рот перакасіўся. Галодны, раз'ятраны воўк жартаваць не любіць. Мужчына, сельскі жыхар, ведаў гэта. Ведаў Марчук і тое, што ваўкі такай парой па адзіноце не ходзяць. Блізка, мусіць, астатнія.

Воўк забег наперад, збоку скончыў на Бегуна. Жарабок шарахнуўся ўбок, ледзь не перавярнуў санкі. Мар'я адной рукой мацней прыціснула да сябе дзіця, другою ўпілася ў перакладзіну. Пятрок, імкнучыся злавіць павады, ціха заенчыў; яму было страшна; ён хацеў жыць.

Доўгае пруткае цела драпежніка мільгала то справа, то злева. Вось ён рвануўся да саней. Жанчына крыкнула: «Ах!» — з саней нешта ўпала, пакацілася. Драпежнік на момант прыпыніўся, панюхай, зноў панёсся ў пагоню. Уесь у мыле, жарабок быў на зыходзе сіл, бакі яго хадзілі ходарам, ён задыхаўся.

Смерцы! Загінуць так недарэчна? Пятрок Марчук лічыў, што ён створаны для іншага. Ён бачыў, як воўк прыпыніўся ля клунка, і яму прыйшла ў галаву нечаканая думка...

— Кідай дзіця! — крикнуў Пятрок.

Жанчына ўздрыгнула ад крику, сплохана зірнула на Пятра. Блюзіць са страху. Звар яцеў!

— Кідай дзіця! — у голасе мужчыны звінелі халодныя рэзкія ноты, злосць і рашучасць былі на твары.

Жанчына зразумела, што гэта не блюзненне. Аднекуль з сядорку па грудзях пракаціўся і пачаў нарастаць гаротны, пакутлівы і адчайні спалох.

— Ты што? — спытала яна.

Грубы і слабы голас яе ў гэтym перарывістым калыханні і шуме ледзь чуўся.

— Кідай, чуеш! Ваўкі адстануць, а так — канец! Вунь іх цэлая гайня!

За санямі, збоку ўспыхвалі і адразу ж тухлі маленькія зеленаватыя агенъчыкі.

— Што ты, Пятрок, апамятайся! Што ты плявузаеш? Дзіця ж, жывое... Жывая душа...

Паціхенку адсоўваючыся ў задок саней, Мар'я пазірала яму ў вочы просьбітна і жаласна. Яна кожны момант была гатова закрычаць тым дзікім, неразумна-істэрычным крыкам, якім выгалошваюць слабавольныя жанчыны ў хвіліну крайняга ўзрушэння.

Круглыя, вар'яцкія вочы Марчука з набраклымі вейкамі наблізіліся да самага твару жанчыны. «Не, ён ужо не ведае, што такое жаласць, абавязак перад людзьмі і багам», — падумала жанчына.

— Кідай!..

— Што ты, што ты? — паўтарала яна разгублена. — Успомні, хто ты яму... Што ты абяцаўся...

— Пляваць я на ўсё хацеў! Я жыць хачу, жыць! Кідай!

Мар'я закрычала нема, дзіка. Воўк! Перад ёю быў воўк, а не чалавек. Вышчараныя зубы, налітыя крывёю вочы...

— Не! — сцяўшыся сказала яна. — Не! Гадзюка ты! — яна падумала, што даканала яго. — Слімак!

Не слухаючы, Пятрок рваў з рук дзіця.

— Не дам, не дам! — закрычала яна і аберуч тримала Волю.

Пятрок брудна выляяўся, успамянуў і анёлаў і апосталаў. Сані моцна пахіснуліся. Воўк, нібыта чакаў гэтага, апінуўся зусім побач. Мар'я са страху зажмурылася.

— Кінь, альбо абедзвюх сапхну! — узвышуў Пятрок.

— Паспрабуй! — з нянавісцю крикнула Мар'я.

— Ах, гэтак! — зароў Марчук. — Ах, гэтак?! — паўтарыў ён. — Вось жа табе!

Ён штосіл дзяжнуў нагою па біле саней, раз-другі з размаху ўдарыў жанчыну ў бок. Яна з дзіцем на руках скацілася ўніз, у канаву.

Ваўкі беглі за канём, наперадзе, хапалі замучанага Бегуна за горла. У шале пагоні гайня не заўважыла ўпаўшых.

Недалёка ўжо ад ваколіцы Сідаравіч гайня загнала каня і разарвала яго і чалавека ў санях...

Прадзільны цэх адлівае безліччу колераў. Ружовы, блакітны, белы, чырвоны, зялёны, аранжавы, жоўты... Кожны станок струменіць сваім адценнем нітак. Здаецца, сама вясёлка завітала з блакітнага неба да нас у цэх. Наша вясёлка, рабочая, палеская. Хутка два гады, як стала працаўца першая чарга нашага Пінскага камбіната верхняга трыватажку.

Прасторныя светлыя цэхі. Прыйгожы сучасныя машыны. Люмінесцэнтнае свято, кандыцыянованае паветра, утульнасць... Ён малады, наш камбінат. І людзі, што прыйшли ў яго цэх, таксама маладыя. Сярэдні ўзрост рабочага — дваццаць год.

Пакуль што працуе толькі першая чарга. Але вось-вось будзе здадзена ў эксплуатацыю другая.

І калі камбінат трывала стане на ногі, ён будзе самы буйны не толькі ў Савецкім Саюзе, але і ў Еўропе, і пачне выпускаць больш як 12,5 мільёна вырабаў за год.

Ён незвычайны, наш камбінат. Падобнага пакуль што няма на ўсёй Беларусі. Ад нітак да гатовай прадукцыі — такі шлях будуць праходзіць трыватажныя вырабы. А іх шмат. Рэчы з чыстай шэрсці, паўшарсцяня, з аб'емнай пражы. Палатно падвойнае, эластычнае піке, інтэрлок, ласцік, двух- і трохкаляровы жакард, накладны жакард, двухвываратная гладзь, жакард на базе двухвываратнай гладзі, усякія камбінаваныя перапляценні.

Старающа нашы мадэльеры, тэхнолагі, мастакі, кан-

структары. Яны распрацавалі 200 мадэляў верхніх трыватажных вырабаў. Ужо ўкаранёны ў вытворчасць 43 мадэлі, 10 з іх прызнаны на ўзроўні лепшых айчынных і замежных узоруў.

Што характэрна для вырабаў нашага прадпрыемства? Па-першае, беларускі каларыт, яго харасць і непаўторнасць. Па-другое, высакаякаснасць. Світэры, джэмперы, жакеты, сукенкі, дзіцячае адзенне радуюць вока мяккімі фарбамі, з густам падабраннымі колерамі, арыгінальнасцю кампазіцыі і стройнасцю выканання. Да гэтага прыкладлі многа сіл і старання канструктар-інженер Галіна Фёдарава Фрыкіна, старши канструктар Надзея Пятроўна Корсун, старши інжынер Валянціна Іванаўна Раманава і начальнік мастерскай майстэрні Людміла Аляксандраўна Шарамецьева, семнаццаць новых мадэляў прыняты да ўкаранення на будучы год. Выкарыстаны новыя віды перапляцення: ажурныя, прэсавыя, з накладнога прэсавага жакарду. Думаецца, што многім спадабаюцца новыя жакеты, камплекты з сукенкі і жакета, сукенкі і паліто.

Радасным быў для нас юбілейны ленінскі год. Звыш двух мільёнаў вырабаў далі мы сёлета, 120 тысяч — з сэканомленай сырвіны. Прадпрыемства ўзнагароджана Ганаравай граматай Міністэрства лёгкай прамысловасці БССР і БРК прафсаюза работнікаў лёгкай і тэкстыльнай прамысловасці.

## РУКІ ЗАЛАТЫЯ

На работу ў той дзень Марыя Шубіч прыйшла як звычайна, мінут за дваццаць да пачатку змены. Праверыла швейную машыну і хацела ўжо садзіцца за работу, як яе акружылі сяброўкі.

— Віншуем, віншуем, Марыйка! Глядзі!

І дзяўчата паказалі на дошку аб'яў.

Там вісела «маланка». Прачытала яе Марыя Шубіч і адчула нейкае трапяткое хваляванне — ёй, аказваецца, прысвоілі званне «Майстар залатыя рукі!» А тут якраз і брыгадзір Марыя Пятроўна Янкова падышла, руку пачіснула.

Узнагарода акрыліла людзей. Вестка пра скліканне ХХІV з'езда КПСС надала новыя сілы, унесла жыватворны струмень у сацыялістычнае спаборніцтва. Калектыў у цэлым, цэхі і ўчасткі, кожны работнік прынялі новыя, павышаныя абязцацельствы. У аснове іх барацьба за больш эфектыўнае выкарыстанне асноўных вытворчых фондаў, павышэнне прадукцыйнасці працы і якасці прадукцыі, эканомія і рацыональнае выкарыстанне сырэвіны і матэрыялаў.

Людзі ў нас маладыя, але з работай спраўляюцца выдатна. Калектыў вязальнага цэха толькі за першы квартал выпусціў адзін мільён 732 тысячы вырабаў. Гэта на 76 тысяч больш, чым прадугледжана планам.

Прыклад у працы паказвають вязальщицы з камсамольска-маладзёжнай брыгады Вольгі Века. Гэтыя дзяўчата прыйшлі да нас з розных месц, навучаліся спецыялісткам на іншых прадпрыемствах краіны, але яны хутка пасябравалі, сталі жыць адным сладкім калектывам. Ніна Гнуда, Валя Астапчук, Марыя Шаўчук, Ніна Туча ўзнагароджаны юбілейнымі ленінскімі медалямі. А ўсяго на камбінаце 137 работнікаў адзначаны гэтай высокай узнагародай.

Шырока разгарнулася спаборніцтва за званне калектыва і ўдарнікаў камуністычнай працы. Брыгады швейнага цэха, якімі кіруюць Т. Н. Базан, В. Д. Давыдоўская і Е. П. Гнаценка, першыя на камбінаце ўдастоены высокага звання камуністычных. Ім таксама прысвоена званне брыгады выдатнай якасці, высокай прадукцыйнасці працы і культуры вытворчасці. Брыгада Т. Н. Базан 12 разоў выходзіла пераможцай у сацыялістычным спаборніцтве. Яна занесена ў Кнігу гонару прадпрыемства, а сама брыгадзір узнагароджана Ганаровай граматай Міністэрства лёгкай прамысловасці.

Базан, В. Д. Давыдоўская і Е. П. Гнаценка, першыя на камбінаце ўдастоены высокага звання камуністычных. Ім таксама прысвоена званне брыгады выдатнай якасці, высокай прадукцыйнасці працы і культуры вытворчасці. Брыгада Т. Н. Базан 12 разоў выходзіла пераможцай у сацыялістычным спаборніцтве. Яна занесена ў Кнігу гонару прадпрыемства, а сама брыгадзір узнагароджана Ганаровай граматай Міністэрства лёгкай прамысловасці.

Актыўна спаборнічають людзі за званне «Лепшы па професіі». Вязальщицы Л. І. Роля, Т. С. Сярэдзіч, Р. Н. Чарняўская шосты месец не аддаюць нікому гэтага звання.

Камбінат славіцца сваімі выдатнымі людзьмі. Іх рост, станаўленне—гэта

ленне нашага прадпрыемства. Надзея Бязручка пасля дзесяцігодкі прыйшла будаўніца цэхі прадпрыемства. Затым яе паслалі на вучобу ў Мінск. Цяпер Надзея—адна з першых работніц камбіната, штодня перавыконвае зменныя заданні, вядзе вялікую грамадскую работу. Таццяна Стральчук, Ганна Долмат, Вера Сянюта таксама пасля дзесяцігодкі былі накіраваны на вучобу на розныя прадпрыемствы рэспублікі. Яны добра асвоілі про-

фесцю швачкі, працуяць цяпер па высокім разрадзе і перадаюць свой вопыт навічкам.

Гэта яны, працевітыя людзі, выпускаюць штодзень больш як 30 тысяч розных трыватажных вырабаў. Гэта іх рукамі і клопатамі пачалося станаўленне нашага вялікага працоўнага калектыву.

Н. ШЫРАКОВА,  
дирэктар Пінскага камбіната верхняга трыватажу.

— Так і трymай, Марыя!

— Дзякую вам за навуку, Марыя Пятроўна,—толькі і прамовіла дзяўчына.

У той дзень і брыгадзір, і швачка—абедзве былі аднолькава ўзрушаны і щаслівыя: іх старанні і рабочае ўменне заўважылі, асаналі. А як усё пачыналася?

На Гомельскую панчошна-трыватажную фабрику Марыя Шубіч прыйшла два гады назад пасля дзесяцігодкі. Спачатку разгубілася, калі трапіла ў вялізны цэх, дзе радамі сталаі швейныя мышны. Брыгадзір Марыя Пятроўна Янкова дала ёй першае заданне—сшываць гарлавіны маек. Старалася дзяўчына, а плечы маек выходзілі нароўныя, бартоўкі крывыя. Што і казаць, цяжка было ў першыя месяцы вучнёўства, але брыгадзір заўсёды была побач, дапамагала, раіла, паказвала. А праз некаторы час паставіла Марыю на другі працэс, затым—на трэці. Дзяў-

чына набывала вопыт і неабходныя навыкі, навучылася працаўца не горш за іншых, на канвееры асвоіла ўсе мышны. І вось зараз—майстар «залатыя рукі». Дык чаму бы не радавацца і ёй і брыгадзіру, калі працевітыя руки дзяўчыны даюць толькі дабраякасную прадукцыю, калі план выконваецца на 105—110 працэнтаў!

Разам з працоўнымі поспехамі прыйшли да Марыі Шубіч і павага людзей, і аўтарытэт. Марыя—грамадскі канцралёр, страхавы дэлегат. Моладзь выбрала яе групкам-сурогам. Цікавым жыццём жывуць камсамольцы групы. Яны і ў спартыўных спаборніцтвах удзельнічаюць, і ў мастацкай самадзейнасці, добра спраўляюцца з вытворчымі заданнямі. Яны раўняюцца на свайго вожака Марыю Шубіч.

Ул. ПЕРНІКАЎ



Мама, пачытай!



## Дзядзька шапка

А. ПАСКРОБЫШАУ

Разбудзілі Лёньку дробныя крокі па ганку. «Хто ж там ходзіць?» — са спалохам падумаў хлопчык. Мама даўно ўжо на ферме, і тата не так ступае. Крокі за дзвярыма паўтарыліся. «Разбудзіць яшчэ дзядзьку», — думает Лёнька і на сцярожваецца. Зноў чуе роўнае дыханне. Значыць, спіць, супакоўся Лёнька. Няхай спіць, стаміўся з дарогі. І тут ён успомніў пра зялённую дзядзькову шапку з чырвонай зорачкай. Дзядзька ўчора прыехаў з граніцы пагасціць.

— Спі, сынок, позна ўжо, — сказаў тата ўчора Лёньку, калі ён, сонны, пацягнуўся рукой да зорачкі. Ужо засынаючы, ён рашыў, што абавязкова прачнецца ўчачы і прымерьць дзядзькову шапку.

— Бе-бе-е, — данеслася раптам з сенсаў.

— Да гэта ж казёл Яшка, — абурыўся хлопчык. — Во разбойнік! Ну і пакажу я табе, — пагражай ён Яшку, шукаючы, што надзеяць на галаву. Нечакана ўбачыў на сцяне зялённую шапку. Ад здзіўлення ён нават рот раскрыў: дык вось у якіх шапках ходзяць пагранічнікі! Не памятаючы сябе ад хвалявання, ён узлез на табурэтку і зняў шапку з цвіка.

— Што, калі пакажуся ў ёй гэтamu барадатаму Яшку? — папраўляючы казырок, падумаў Лёнька. Злазячы з табурэткі, ён уявіў, як уцякае Яшка, задраўшы хвост.

Казёл не чакаў такой сустрэчы. Не падымаючы галавы, ён абрэзыаў пасярод сенцаў качан капусты.

— Дык вось ты чаго прыйшоў сюды, барадаты разбойнік! — закрычаў хлопчык. Яшка ад страху нават перастаў жаваць і кінуўся да адчыненых насцеж весніц.

— Пайшоў вон, барадаты разбойнік, яшчэ дзядзьку разбудзіш! — крикнуў Лёнька і нагнуўся, каб ухапіць з зямлі калючую шышку. Зараз самы добры выпадак, каб пусціць калючкамі ў Яшку. І тут з галавы зляцела шапка. Ен кінуў-

ся за шапкай, але перад ім выраслі крутыя рогі Яшки. Ад страху ён заплюшчыў вочы. Яшчэ секунда — і рагаты казёл балюча ўдарыць Лёньку. Ен хоча крычаць, клікаць на дапамогу дзядзьку — і ад страху не можа.

— Спалохаўся? — пачуў ён над сабой знаёмы голас.

Моцныя рукі падхапілі Лёньку і падкінулі ўверх.

— Глядзі, як уцякае гэты барадач, — смяеца дзядзька.

Лёнька бачыць, як далёка ўцякае Яшка, несучы шышку на баку.

— Ты смелы, відаць, — гаворыць дзядзька, надзываючы на Лёньку паднятую з зямлі шапку. — Нават Яшку і таго не спалохаўся.

Лёньку хацелася сказаць, што ён цяпер не баіцца Яшку, што ён хоча стаць такім, як яго дзядзька, хоча настіць зялённую шапку з чырвонай зоркой.

— Вось вырасцеш і станеш пагранічнікам, — ужо сур'ёзна сказаў дзядзька. — Тады і шапку такую будзеш настіць — зялёную з чырвонай зоркой.



Цікавая шыроказірная мастацкая кінастужка «Поезд у здзіўлені дзень» пастаўлена рэжысёрам Віленам Азаравым на кінастудыі «Масфільм» пад водле сцэнарыя Аляксандра Баршчагоўскага і Уладзіміра Сутырына.

Карціна расказвае пра падзеі, якія адбываюцца ў Петраградзе ў перыяд з 22 лютага па 12 сакавіка 1918 года. Гэта быў цяжкі час для маладой Рэспублікі Саветаў, калі германскія заваяўальнікі рваліся да сталіцы рэвалюцыйнай Расіі — Петраграда. Для Ул. і. Леніна арганізацыя абароны горада была толькі вянном у кінчай дзеянасці па абароне маладой сацыялістычнай дзяржавы ад унутраных і зневінных ворагаў. Разумеючы, што Петраград прыцягвае немцаў як сталіцу, як рэзідэнцыя ўрада, і спадзеючися, што з Масквы лягчэй будзе кіраваць краінай, Уладзімір Ільіч працягнуе перанесці сюды сталіцу з Петраграда. Тэлеграма за подпісам Ільіча абвяшчае свету пра новы адрес Савецкага ўрада: «Масква, Крэмль...»

— У сваім фільме, — гаворыць В. Азарав, — мы хацелі раскрыць шматланны вобраз правадыра, яго мудрасць, арганізаторскі геній, умение арыентавацца ў складанай палітычнай абстаноўцы тых дзён. Галоўнае ў карціне — не сюжэтныя перыпетіі, а харектар



Кадр з кінафільма «Лейтэнант Базіль».

Уладзіміра Ільіча, які раскрываеца ў яго ўзаемаадносінах з навакольнымі, у спрэчках, у сцэне ў вагоне, калі ён дыктуе артыкул Н. К. Крупской, у суцылкенні розных пунктаў гайджання, у роздумах аб лёсце рэвалюцыйнай краіны. Ленін у фільме — чалавек валаўвы, складаны, цікавы, моцны.

У ролі Уладзіміра Ільіча здымается акцёр Куйбышаўскага драматычнага тэатра, народны артыст РСФСР Мікалай Засухін.

У іншых ролях заняты Уладзімір Татосаў, Георгій Кулікаў, Эма Папова, Грыгорый Гай, Уладзімір Кашпур, Валянціна Беразуцкая, Людміла Максакава, Армен Джыгарханян.

• • •  
З цікавасцю і хваляваннем глядзіцца новая двухсерыйная мастацкая кінакарціна «Лейтэнант Базіль», пастаўленая рэжысёрам Ю. Лысенкам на Кіеў-

ЭКР

скай кінастудыі імя А. П. Даўжэнкі. Сцэнары напісаны ім у садружнасці з Ж. Журыбідой. У аснову пакладзен по-дзвіг Героя Савецкага Саюза і нацыянальнага героя Францыі Васіля Порыка.

«Чалавек беззапаветнай храбрасці Базіль быў адным з самых выдатных і мужных салдат французскага Супраціўлення», — так харантызызава Васіля Порыка грамадскі дзеяч Францыі і ветэран Супраціўлення Фернан Орс. «Спартрэблілася б шмат старонак, каб расказаць пра ёсё, што здзейсніў гэты савецкі афіцэр», — пісаў Андрэ П'ерар, які быў у гады вайны палітычным упаўнаважаным Французскай кампартыі ў дэпартаменце Падэ-Кале, на тэрыторыі якога дзеянічай неуміручы партызанскі камандзір.

Можна было б прывесці шмат іншых усхаўляваних выказванняў аб мужним чалавеку, які пакінуў глыбокі след у сэрцах людзей Францыі.

— Аднак мы не стараліся, — гаворыць Ю. Лысенка, — рабіць біяграфічны фільм. Галоўнае — хадзелася перадаць на экране дух герайму, уласцівы многім грамадзянам, якіх ў неймаверна складаных і цяжкіх умовах, далёка ад Радзімы, знаходзілі магчымасць са зброяй у руках змагацца супраць фашысты, набліжаць дзень Вялікай Перамогі.

Ролю лейтэнанта Базіля выконвае акцёр Варашылаўградскага драматычнага тэатра Міхail Галубовіч. Эта яго першая вялікая работа ў кіно.

Будзе дэманстравацца новая шырокая экранная мастацкая кінастужка «Шчаслівы чалавек», пастаўленая рэжысёрам Ігарам Дабравалавым на кінастудыі «Беларусьфільм» па сцэнару Фёдара Конева.

Этот фільм пра моладзь. Ні асабістыя няўдачы, ні нават гора не ўсялілі ў душы герояў карціны несправядлівую крыўду, ныццё, абыякавасць. Яны сталі вышэй за свае беды, асталися вернымі ў дружбе, у рабоце, у жыцці.

Фільм прасякнуты светлым аптымізмам, верай у самыя лепшыя якасці нашага маладога сучасніка.

Галоўныя ролі выконваюць Вячаслав Захараў, Віталій Каняев, Эльвіра Осінава, Павел Кармунін, Валянціна Уладзімірова, Барыс Гіцін.

Р. КАПЛЯ



Кадр з кінафільма «Шчаслівы чалавек».

КРАІН

## ПРАВЯ РНУЛІ



Іван АНОШКІН

### Гумарэска

Малюнак Ю. Пучынскага

Стрэлкі гадзінніка падірадваліся да шасці. Па канторскіх сталах — хоць шаром пакаці. Толькі ў куце за шафай шамацела папера, стомлена тараҳцела старэнская «Олимпія». У кулуарах, як дымануры празвалі калідор, хтосьці ў сто першы раз пераказаў свежанын анекдот.

— Мамачкі, ледзьве не забыла! — праляскаталі па свіркатліваму паркету абцасі-кішпілікі. — А сход?!

— Які, Асачка, сход? — заналыхаліся ў шызых вобланах цені. — Які сход?..

— Прафсаюзны сход!

Прафсаюзны? Урэшце, успомнілі, што гэтая самая Асачка не толькі ўчотчыца, але і старшыня мясцкома.

Пра мясцком звычайна ўспаміналі ў пачатку лета, калі кожнаму снілася Чорнае мора. Ды яшчэ перад Новым годам. Ну і, сама сабой, 8 сакавіка... А тут ні з таго, ні з сяго...

— Можа прэмію?

— Бач, замахнулася!.. Разабраць заяву!

— Беззваротную пазыку? Дык на мясцноме...

— Марылю ў прафсаюз...

— Гэтую новенькую?

— Угу, трэці год новенькая!

— То дзе яна?.. Чаго валакіціцы?!

— Марыля! — загукалі ў калідоры. — Пісала заяву?!

Якую заяву? Марыля ўжо забыла, калі і што пісала. Ага, пасля таго, як нейкі важны інспектар выгаварыў Ася Мітрафанаўне: чаму не ўсе ў канторы ахоплены членствам? Дык Ася Мітрафанаўна — да Марылі...

Жанчыны не парушалі завядзёнкі, аселі ў тылу, бліжэй да дзвярэй. Мужчыны шумна совалі крэсламі, займалі першую лінію.

На парадку дня адно пытанне: прыём у члены прафсаюза! — сіціроючи прыліпну да ружковай, сэрцайкам, губы семачкавую шалупінку, аўгавіла Ася Мітрафанаўна. — Тася, вядзі пратакол!

— Як яго весці?

— Так і піши: разгледзелі заяву... «Заява... Прашу прыняць мяне ў члены прафсаюза, бо я не член прафсаюза». Якія будуць меркаванні?

— Прыняць! Чаго валакіціцы?!

— Пекная дзяўчына!

— Стараецца ж!

— І ветлівая!

— У наго пытанні?

Пытання ўхоць адбяўляй. І, канешне, з пярэдняга раду.

— Ці ёсьць, Марылька, мужык?

— Гукнеш за кумом?

— Таварышы! — Асачка, прабачце, Ася Мітрафанаўна, гнеўна бразнула лічыльнікамі. — Прашу па-сур'ёзnamу да сур'ёзнага пытання... Галасуем! Хто «за»? Хто «су-праць»? Хто ўстрымается? Аднаголосна!

— Нашаму палку папаўненне!

— Цяпер ты, Марыля, раўнапраўны член прафсаюза, — павіншавала папаўненне Ася Мітрафанаўна. — Трэба табе вучыцца. Без атэстата адна дарога — у тэхнічні...

— І працаўаць трэба цяпер з большай адказнасцю! — адварвалася ад паперы Тася. — А то заўчора...

— Падай, Марыля, заяву на пущёўку! — параділі ад дзвярэй.

— Займі чаргу на кватэру, — падказала добрая душа.

— Усё? Сход лічым закрытым! — і Ася Мітрафанаўна трасанула грыўкай-пучком выгаралай на сонцы саломы, пstryкнула зіхатлівымі запанкамі, ускінула на плячу тонкую папружку сумачкі. Словам, зноў стала Асачкай — гэтакай вясёлай непаседай. — Бывайце...

— Бывайце здаровы!..

— Жывіце багата!..

— А мы ўжо паедзем дадому, дахаты!..

Канторшыкі, радыя, што збавіліся клопату, што правярнулі мерапрыемства, як пакінутыя пасля абеду школьнікі, гамузам высыпалі ў калідор. Тугім патонкам, з жартамі і прыгаворкамі, пакаціліся ў вестыбюль.



Абеліск на магіле дзяцей і выхавацельніцы.

## КВЕТКІ

## ЛЯ АБЕЛІСКА

Перад пачаткам вайны ў Дамачоўскім дзіцячым доме знаходзілася 100 дзяцей-сірот. Іх не паспелі эвакуіраваць, і ўжо 22 чэрвеня 1941 года, калі фашисты ўварваліся ў Дамачова, загінулі трохгадовыя Майсей і Коля, чатырохгадовы Ваня, былі паранены шасцігадовыя Раман і Надзяя.

Новыя «гаспадары» ўстановілі жорсткі паўголодны рэжым. Дзецы паміралі ад дыфтэрый, дызентэрый, тыфу. Супрацоўнікі дзіцячага дома прыкладалі ўсе сілы, каб выратаваць дзяцей, але фашисты зволілі большасць работнікаў, у тым ліку і загадчыцу дзіцячага дома А. С. Ліжанаву, яе намесніка Е. Д. Грачову. Пазней карнікі забілі Ліжанаву, расстрялялі 14 дзяцей яўрэйскай нацыянальнасці.

Увечары 23 верасня 1942 года ў двор дзіцячага дома заехаў грузавік з узброенымі гітлераўцамі. Па загаду фашиста Макса, які ўзначальваў карнікай, у машыну гвалтоўна ўпіхнулі 55 дзяцей і выхавацельніцу Палагею Грахольскую. Толькі 9-гадовая Тося Шахметава непрыкметна злезла з машыны і ўцякла. Усіх астатніх дзяцей разам з выхавацельніцай фашисты павезлі да развілкі Брэст — Дамачова, выкінулі з машыны, распранулі і расстрялялі.

Цяпер на брацкай магіле ўзвышаецца абеліск. Ля яго падножжа заўсёды ляжаць кветкі. Тут часта збіраюцца піянеры і школьнікі, ветэраны вайны, сівия мацеркі і ўдовы, каб ушанаваць памяць загінуўшых.

А. ДУЛЕБА

## Парады бацькам

# «НЕ ДАЎШЫ СЛОВА, МАЦУЙСЯ, А ДАЎШЫ, ТРЫМАЙСЯ...»

...У мене ў кабінече (першы раз на прыёме) хлопчык, якому яшчэ няма і трох год. Аглядаючы яго, я асвятляю ліхтарыкам з электраматорам яго зрэнкі, каб праверыць, як яны рэагуюць на свято. Дзіця зацікавілася шумам маторчыка і запальваннем лямпачкі і патрабуе:

— Яшчэ!  
Я паўтараю.  
— Яшчэ!  
Я зноў паўтараю.  
— Яшчэ!  
— Хопіць,— кажу я.— Давай глядзецы цябе далей.  
— А я яшчэ ліхтарык хачу.  
— Не капрывізь, дай сябе паглядзецы.  
— Я табе такі ліхтарык куплю,— раптам умешваецца маці.  
Дзіця змаўкае, я аглядаю яго з галавы да ног, потым яно выходзіць з бабуляй за дзвёры...

— Такі ліхтарык,— кажу я маці,— прадаецца ў магазіне электратавараў.

Маці здзіўлена пазірае на мене.

— Ды што вы, доктар, жартуеце? Навошта я такому малому куплю ліхтарык з маторам? Ён жа ім карыстацца не можа.

— Я сам не ведаю, навошта яму патрэбны такі ліхтарык. Але ж вы яму абяцалі.

— Ды што вы, не разумееце — я абяцала, каб ён не капрывізіў і даў сябе агледзецы.

— Але ён даў, значыць, трэба купіць.

— Вы проста насміхаецца з мене. Я за гэта куплю яму апельсін.

— Не выйдзе,— кажу я цвёрда.— Вядома, разумней і дзешавей узнагародзіць дзіця апельсінам, а не ліхтарыкам, але тады і трэба было абяцаць апельсін. А паколькі вы абяцалі такі ліхтарык, пакуль вы не купіце яго, я гутарыць з вамі пра дзіця не буду.

УЧАСЕННІ ВЕЧАР

З кожным днём даўжэюць  
І даўжэюць вечары. Намога  
раней, чым улетку, замаў-  
каюць дзіцячыя галасы на  
вуліцы, на двары. Цяпер ужо  
сям'я вечарамі поўнасцю ў  
хаце, і пасля вячэры кожны  
знаходзіць сабе работу.

Не лёгка адвыкаць дзецим  
ад летніх бесклапонных гуля-  
нік. І калі каторае з вашых  
дзяцей запозніцца на вячэру,  
вы, напэўна, дакараеце, абы  
яно адчыніла дзвёры:

— Дзе ты бегаеш увесі  
час? Ці была сёння ў тваіх  
руках книга? І чаму толькі  
vas вучачь у той школе?

У школе іх вучачь толькі  
доброму, але бываюць ваны  
дзеци там — пад наглядам на-  
стайніка — чатыры-пяць га-  
дзін. Калі адкінем патрэбны  
час на сон, то дома — пад на-  
глядам бацькоў — яны зна-  
ходзяцца ў два разы больш.  
Значыць, дома і ўвага да іх  
павінна быць павялічана.

Але, на жаль, не ва ўсіх  
сем'ях яна такою бывае. Ёсьць  
вучні, асабліва малодшага і  
сярэдняга ўзростаў, якім  
яшчэ трэба час ад часу на-  
памінаць пра падрыхтоўку  
ўроку. Толькі рабіць гэта  
патрэбна не крыкам, не ту-  
каннем, не дакорамі, а лас-  
кава.

Вы самі вучыліся ў школе  
і добра памятаеце, як часам

цяжка пераадольвалася абы-  
якавасць, а то і лянота да ву-  
чэння. Не разумелі дзіцячым  
розумам, што яно вунь як  
спатрэбіцца ў жыцці. І, на-  
пэўна, тыя з вас, хто адчуваў  
штодзённыя клопаты баць-  
коў да вашага навучання,  
згадваеце іх удзячнымі сло-  
вамі.

Вельмі добра, калі бацькі  
цікавяцца, што зададзена іх  
дзецим на заўтра. Яшчэ ле-  
пей, калі знайдуць час па-  
слушаваць, як вучыць уголос  
дачка ці сын урок. Асабліва  
гэта адносіцца да вучняў ма-  
лодшых класаў.

Трэба ведаць, што чытанне  
уголос развівае ў вучняў пра-  
вільнае вымаўленне. Нават  
калі не будзе кантролю ста-  
рэйшых за чытаннем, у мно-  
гіх выпадках яны адчуваюць  
на слыхі свае моўныя памыл-  
кі, няправільныя націкі.  
Вось чаму так важна пад-  
ахвочваць дзіця, каб чыталі  
яно ўголос, а вы, слухаючы,  
маглі б сёе-тое паправіць.  
Можа быць і такое: урокі  
ладрыхтаваны ўжо да вашага  
прыходу з работы. Тады ня-  
хай раскажуць сваімі слова-  
мі прачытанае.

Сістэматычны пераказ уро-  
каў бацькам не толькі разві-  
вае ў вучня мову, памяць,  
але і выпрацоўвае смеласць,  
упэўненасць да заўтрашняга

Праз дзень маці раздражнена кідае мне на стол новы, але ўжо ўшчэнт разбіты ліхтарык.

— Раз стукнуў,— і ўсё, а ён пяць рублёў каштуе.

Вядома, хлопчыку не трэба быў ліхтарык, якім ён і карыстацца не мог. Мне трэба было прымусіць маці зразумець — нельга бяздумна раскідацца словамі; абяцанне, дадзеное дзіцяці, ніколі не павінна быць парушана.

Звычайна педагогі гавораць: не будзеце выконваць тое, што абяцалі дзіцяці, вам верыць не будуць.

Гэта, вядома, правільна. Але неабходнасць абавязковая выконваць дадзеныя дзіцяці абяцанні мае і значна глыбейшую падставу.

Спачатку — крыху тэорыі.

Як устанавіў яшчэ І. П. Паўлаў, існуюць дзве так званыя сігнальныя сістэмы.

Першая ёсьць і ў чалавека і ў жывёл: гэта рэакцыя на канкрэтныя, пачуццёвые раздражнільнікі — від, гук і да т. п. Калі чалавеку або сабаку паказваюць ежу, у іх выдзяляеца сліна. Калі замахваюцца палкай, і чалавек і сабака адскакваюць.

Але ў чалавека ёсьць яшчэ і другая сігнальная сістэма, якой німа ў жывёл. Чалавек рэагуе не толькі на від, гук, пах рэчаў, але і на іх сімвалічнае, слоўнае абазначэнне: асноўным сродкам чалавечых зносін служыць слова, а не «правмыя» раздражнільнікі.

Другая, вышэйшая, спецыфічна чалавечая сігнальная сістэма развіваецца ў дзіцяці паступова. Чым лепш развіта

другая сігнальная сістэма, тым дзіця, як правіла, псіхічна больш паўнацэннае, лягчэй валодае сваім эмоцыямі і, галоўнае, тым лягчэй дaeцца яму навучанне, бо пераважная маса неабходнай дзіцяці інфармацыі паступае пры навучанні праз другую сігнальную сістэму.

Цяпер вы можаце ясней зразумець, чаму кожнае абяцанне, дадзеное дзіцяці, абавязкова павінна быць выканана, і не ў 90 працэнтах, а ў 100 працэнтах выпадкаў.

Калі вы сказаі, што купіце марожанае, вы павінны даць дзіцяці іменна марожанае (не замяняючи яго нічым іншым), гэта значыць слова «марожанае» павінна быць падтрымана рэальнym адчуваннем гэтага ласунка.

Вядома, тое ж саме адносіцца і да перасцярог і пагроз. Калі вы прыгрозіце дзіцяці якім-небудзь пакараннем, яно (і іменна яно, а не іншае пакаранне) абавязкова павінна быць здзейснена. (Тут мы свядома не закранаем шкоды запалохвання наогул, таму што гэта не ўваходзіць у тэму, якую мы сёння разбіраем).

...Да мянэ на прыём маці прыводзіць пяцігадовую дзяўчынку, паводле яе слоў, вельмі нервовую і непаслухмянную, якая зусім не звяртае ўвагі на слова, просьбы або пагрозы маці, нікога не слухае, робіць ўсё, што ёй захочацца. Маці не разумее, чаму яна не можа справіцца з дачкой.

Я пачынаю аглядаць дзяўчынку. У час агляду яна, сваволячы, высунула язык. І раптам маці закрычала: «Зараз табе доктар язык адрэжа!» Нягледзячы на

ўсе мае катэгорычныя ўстаноўкі аб неабходнасці выконваць усе абяцанні, язык я дзяўчынцы, як вы разумееце, не адрэзаў.

Некалькі пытанняў, некалькі хвілін гутаркі, і стала ясная прычына непаслухмяннасці. Маці штодзённа па некалькі разоў на дзень пагражала абсалютна невыканальным: сабака загрызе, ногі паламаеш, да смерці забю і да т. п. І дачка прывыкла, што за словамі нічога рэальнага, што гэта пусты гук. Сігнальнае значэнне слоў зникла, кіраваць паводзінамі дзяўчынкі стала немагчыма: адсюль і ўсе вынікі: нервовасць, непаслухмяннасць.

Такім чынам, першым што-небудзь абяцаць дзіцяці, добра падумайце, ці можаце і ці хочаце вы выканаць абяцанне; першым прыстрашыць чым-небудзь, падумайце, ці будзеце вы выконваць сваю пагрозу і ці трэба гэта. «Адмерце» сем разоў, першым чым «адрэзьца». Хоць бы і словам.

Старайтесь, каб з языка не злятала лішняе абяцанне або тым больш пагроза. Але калі яны вымаўлены, то павінны быць і ажыццёўлены, і іменна ў тым выглядзе і ступені, як былі абяцаны.

«Не даўши слова, мацуйся, а даўши, трымайся», — гаворыць прыказка.

Няўхільна, без ніводнага выключэння, выканваючы ўсё абяцанае дзіцяці, вы разаўеце ў яго сувязь слоў з адчуваннем, умацуеце вышэйшую, чалавечую, другую сігнальную сістэму і тым самым забяспечыце спакой, паслухмяннасць, поспехі ў вучэнні.

[Часопіс «Сем'я и школа»].

адказу ў класе. Гэта нешта падобнае на генеральную рэпетыцыю артыста перад прэм'ерай. Ахвяруйце часінку якую паслухаць, і вы многім дапаможаце сваім дзецям. І адкуація і культура крупінкамі здабываюцца.

Часам дзіця саромеецца «адказваць урок» бацькам. У такіх выпадках варта знайсці патрэбныя слова для пераканання, што бацькам не менш, чым настаўніку, прыемна, калі іх дзіця добра вучыцца. Не дакарайце, калі пераказана няўдала, каб не адбіць ахвоты расказваць у далейшым, а парайце прачытати яшчэ раз матэрыял.

Незразумелае, асабліва ў арыфметыцы, памажыце вы светліць, разабрацца, але ніколі не рашайце задачу да канца, каб ваша дзіця атрымала адказ у гатовым выглядзе. Такія бацькоўскія «паслугі» прыносяць вялікую школу вучню: яны запавольваюць яго актыўнае мысленне, выпрацоўваюць няўпэўненасць у сваіх сілах, прывучаюць да самага страшнага — ляяты. Вучэнне — гэта яго непасрэдная работа, а даручаную работу кожны павінен выконваць сам.

Вялікую дапамогу ў наўбіці слоўнага запасу дае школьніку пазакласнае чы-

танне кніг. З настаўніцкай практыкі ведаю, як лёгка знаходзяць патрэбныя слова для выказвання сваіх думак тых вучні, што чыталі мастацкую літаратуру. І наадварот.

Але трэба ведаць, што кожны ўзрост — малодшы, сярэдні, старэйшы — мае свае асаблівасці ўспрыяцця прачытанага. Меншым дзецям цяжка разабрацца самім, якая кніга адрасавана ім. Тут трэба даверыцца настаўніцы ці бібліятэкар — яны парадаць, што каму чытаць.

Вельмі добра, калі ў асеннія і зімовыя вечары наладжваюцца сямейныя чытанні ўтолас. Скажам, гадзіну якую. Дзяцей гэта дысцыплінует: яны ахвотна і слухаюць і самі чытаюць. Можа вы прыйдзецце калі стомнены дахаты, аднак не парушайце заведзенага звычаю — паслухаць чытанне цікавай кнігі. Калі ў вас двое-тroe школьнікай, варта вызначыць пэўныя дні кожнаму.

Памятаю, калісьці ў дзяцінстве мне даводзілася чытаць так вечарамі ў сваім сям'і. Пачалося гэта неяк выпадкова. Маці і старэйшая сястра пралі кудзелю, а я, трэцяя класнік, сядзеў каля камінка, падкладаў дрэўкі і

вачыма чытаў «Капітанскую дачку».

— Чытай, сынок, уголос, і мы з Волькай паслухаем.

— Дык я ўжо шмат пра-чытаў з пачатку. Вам цяжка будзе зразумець, — пасправаў я ўвільнуць ад чытання ўголос.

— Нешта зразумеем, а што было раней — раскажаш.

Кладучыся спаць, маці дзяцавала мне:

— Аж не ўбачыла, калі той вечар прайшоў. І спаць не хацелася і лішнюю ручайку напрала.

І так на працягу некалькіх гадоў чытаў ім, непісьменным, Гоголя, Пушкіна, Талстога, а затым — Коласа, Купалу, Бядулю.

Пазней, працуячы настаўнікам і жывучы на прыватных кватэрах у гаспадароў, наладжваў такія сямейныя чытанні з іхнімі дзецемі.

Праўда, цяпер трохі складней гэта наладжваць: радыё і тэлебачанне адciągваюць увагу і меншых і старэйших. Аднак пры жданні саміх бацькоў на ўсё знойдзеца час, у тым ліку і на чытанне ўголос. У хаце для гаспадыні заўсёды знойдзеца праца, каб нешта рабіць і паслухаць чытанне ці пераказанне ўрокаў паслушнымі дзецемі.

Не толькі самі вучні, але іх бацькі і школа будуть мець ад гэтага толькі карысць.

І доўгія асення і зімовыя вечары паменшаюць намагна.

Алесь ПАЛЬЧЭУСКИ

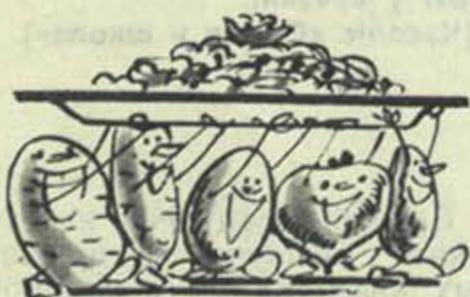
Смачныя абаранкі.  
Фота  
Е. Коктыша.



## ВІНЕГРЭТ З ГАРОДНІНЫ

Адварыць асобна бульбу, буракі, моркву, лепш неабабрамымі. Затым гародніну астудзіцу, абабрацу, нарэзаць на невялікія кавалачкі і пакласці ў шырокую пасудзіну (каструлю, міску). Дадаць абабраныя і нарэзаныя на такія ж кавалачкі салёныя агуркі, дробна парэзаную цыбулю, перац, соль, цуккар. Заправіць алеем з воцатам (часам запраўляюць смятанай) і пакласці ў салатнік. Вінегрэт можна ўпрыгожыць кавалачкамі круглога яйца, дробна нарэзанай зялёнай цыбуляй і зялёнім гарошкам. Салёныя агуркі можна замяніць квашанай капустай. У вінегрэт дадаюць часам свежую гародніну (ліске салаты, свежыя агуркі, свежыя яблыкі), а таксама кавалачкі марынаваных або салёных грыбоў, фасолю.

Для прыгатавання 1 кг вінегрету трэба 200 г бульбы, 200 г буракоў, 200 г морквы, 1—2 салёныя агуркі (або 150 г квашанай капусты), 2—3 ст. лыжкі алею (або  $\frac{2}{3}$  шклянкі смятаны), 2 лыжкі воцату, соль, перац, цуккар па смаку.

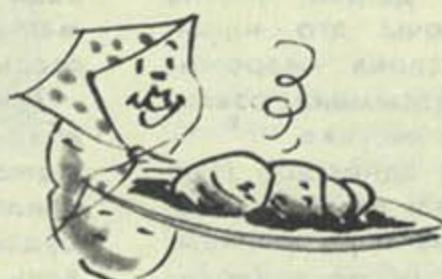


Ларыса Савіцкая — рэдантар «Камсамольскага пражентара», член бюро гародскога камітэта камсамола, навучэнна Магілёўскай музычнай школы. А асноўная яе прафесія — цырульнін-мадэльер. З усімі сваімі абавязкамі яна спраўляецца па-майстэрску, заваявала сабе рэпутацыю аднаго з лепшых майстроў горада. Калі трапіце да яе — лічыце, што вам пашанцавала.

Фота С. Батунера.

# КУХІНЯРЫЯ

### ЯЗЫК ВАРАНЫ

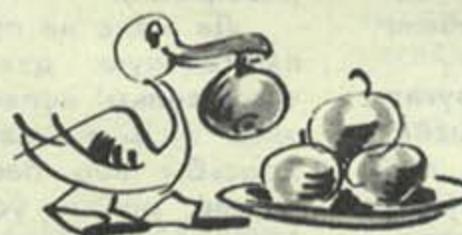


Падрыхтаваны язык заліць халоднай вадой, варыць да гатоўнасці пры слабым кіпенні; свежыя языкі вараць у падсоленай вадзе з морквой, пятрушкай, сельдэрэем, цыбуляй, перцам, лаўровым лістом. Пры варцы салёных языкоў соль у булён не кладуць.

Калі языкі гатовы, іх трэба пакласці на 2—3 мінuty ў халодную ваду, затым зараз жа зняць з іх скурку і трymаць у закрытай пасудзіне ў халодным месцы. Гатовы астуджаны язык наразаюць на тонкія кавалачкі і падаюць з агуркамі, памідорамі (свежымі або салёнымі), з марынаванай капустай (чырвонай або белакачанной), кансерваным гарошкам. Асобна на стол ставяць цёрты хрен з воцатам.

### ГУСЬ СМАЖАНЫ З ЯБЛЫКАМІ

Падрыхтаваную тушку гуся начыніць антонаўскім яблыкамі (цэлымі або разрэзанымі на 2—4 часткі і ачышчанымі ад насенных каробачак). Адтуліну ў брушку зашыць і смажыць. Готовую тушку выняць з гусятніцы, выцягнуць ніткі, дастаць з брушка яблыкі, разрэзаць тушку на порцыі, пакласці на блюда; гарнір — яблыкі,



### КУРЫЦА, СМАЖАННАЯ З СУХАРЯХ

Звараную тушку разрэзаць на порцыі, злёгку пасаліць, абкачаць у муцэ (2 ст. лыжкі), змачыўши ў яйку, запаніраваць у сухарнай крошцы ( $\frac{1}{2}$  шклянкі), абсмажыць у масле да ўтварэння румянай падсушанай скрынкі.

На гарнір: салата зялёнай або салата з гародніны і фруктаў.

### ПУДЗІНГ З ЯБЛЫКАЎ



У абабраных яблыкаў выняць сарцавіну, нарэзаць на кубікі, абсмажыць злёгку на патэльні са сметанковым маслам і ўліць цукровы сіроп. Асобна збіць яйка з цукровым сіропам і смятанай, пасаліць (па смаку), дадаць малака і размішаць, каб атрымалася цеста (без камякоў).

Падрыхтаванае цеста і яблыкі перамішаць, пакласці на патэльню або ў ніzkую каструлю, падмазаную маслам і пасыпаную сухарамі, разраўняць і запечы ў духоўцы або печы (на працягу паўгадзіны). Падаецца ў ўпілым або халодным выглядзе.

На 600 г яблыкаў —  $\frac{1}{2}$  шклянкі цукровага сіропу, 1 ст. лыжка смятаны,  $\frac{1}{2}$  шклянкі малака, 1 яйка.

### ЛЁГКАЕ ПІРОЖНАЕ

Пячэнне са збітых бялкоў (безэ) можна прыгатаваць двума способамі: халодным і гарачым.

У першым выпадку бялкі збіць на густую пену збівалкай, потым, працягваючи збіваць, дадаць неабходную колькасць дробнага цукру або цукровай пудры.

У другім выпадку бялкі змяшаць з цукрам у каструлі і збіць на лёгкім агні да густой салодкай пены.

На чистую паперу, пакладзеную на бляху, пячэнне кладзецца дэсертнай лыжкай роўнымі прадаўгаватымі або круглымі кучкамі або выпускаецца з папяровага канверта рознымі фігуркамі.

У абедвух выпадках пячэнне выпякаецца ў негарачай духоўцы. У час выпечкі пячэнне павінна падняцца і добра падсохнуць. Гатове пячэнне лёгка здымаетца з паперы.

На 4 бялкі — 1 шклянка цукру або цукровай пудры.

### ХРУШЧЫ

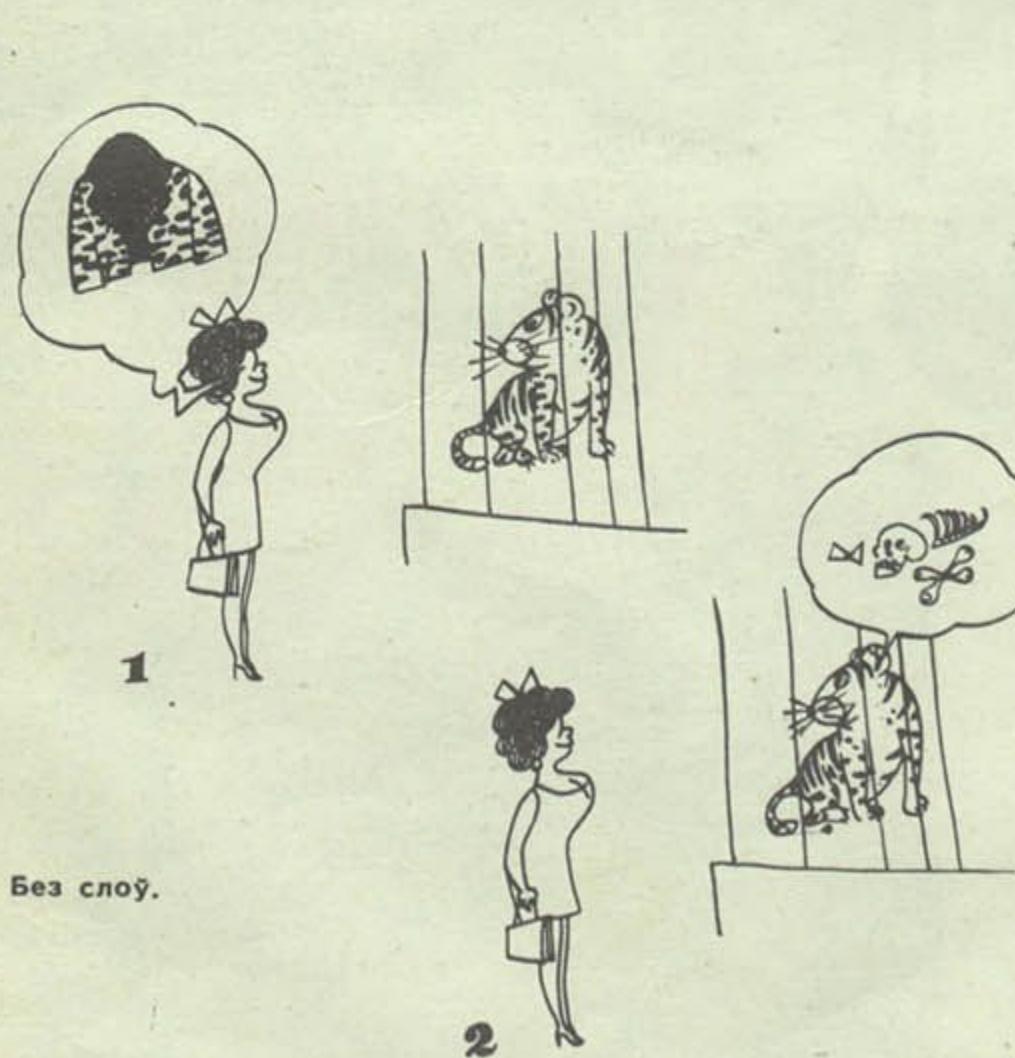


Хрушчы здобныя. На 3 шклянкі муки — 4 жаўткі,  $1\frac{1}{2}$  ст. лыжкі цукру, 2 ст. лыжкі моцнай гарэлкі (каньяку, рому),  $1\frac{1}{2}$  ст. лыжкі смятаны,  $\frac{1}{2}$  шклянкі малака,  $\frac{1}{4}$  чайнай лыжкі солі.

Цеста тонка раскачаць (як на лапшу), нарэзаць вузкім палоскамі даўжынёй 10—12 см, у кожным кавалачку зрабіць пасярэдзіне разрэз і прадзець у яго пятлій адзін канец палоскі.

Топлене масла змяшаць са свіным салам або іншым тлушчам (гусіным, алеем), заціпяціць у каструлі або сатэйніку, уліць лыжку моцнай гарэлкі. Апускаецца па некалькі штук з такім разлікам, каб паміж імі была адлегласць, таму што ў час смажання хрушчы павялічваюцца ў аб'ёме; тлушч павінен пакрываць хрушчы. Калі хрушчы падрумяняцца, выняць іх шумоўкай на друшляк, пакрыты праpusкнай паперай. Гарачыя хрушчы трэба пасыпачаць цукровай пудрай, змяшайши іх з ванілінам або карыцай.

## ГУМАР



## Як вас аблугаўваюць?

### АУТОБУСНЫЯ НЯГОДЫ

Праездам мне давялося пабываць на аўтобусным вакзале ў горадзе Слоніме. Нацярпелася ліха!

Адразу пры ўваходзе ў вакзал знаходзіцца каса з надпісам: «Продаж білетаў на ўсе аўтобусы». Але білета мне не прадалі, накіравалі ў 4-ю. Там сказалі, што білет можна набыць толькі ў 3-й касе, калі прыбудзе аўтобус.. І вось нарэшце прыбывае аўтобус. Звяртаюся за білетам у 3-ю касу. Адтуль адпраўляюць назад, у 4-ю... Ці трэба казаць, колькі я перахвалівалася, бегаючы з касы ў касу, з чаргі ў чаргу, ды яшчэ з малым дзіцем і рэчамі! Касіры на пытанні пасажыраў адказваюць неахвотна, адсылаюць да дыспетчара. А той дыспетчар немаведама дзе...

Іншы раз аўтобусы затрымліваюцца, але пасажыраў пра гэта ніхто не папярэджвае, і людзі хвалююцца, бегаюць, мітусіцца. А гэтай мітусні можна было б пазбегнуць, калі б своечасова папярэдзіць пасажыраў, тым больш, што аўтобус з той самай Слонімскай аўтабазы.

Работнікам Слонімскага аўтобуснага вакзала трэба навесці парадак у сваёй гаспадарцы, больш уважліва ставіцца да людзей, якіх яны аблугаўваюць.

А. ШПАК

### АДКАЗЫ НА ЧАЙНВОРД-КРЫПТАГРАМУ «МУЗЫКА», змешчаны ў 9 нумары

1. Цікоцкі. 2. Іаланта. 3. Акорд. 4. Джаз. 5. Зураб. 6. Бах. 7. «Хаванышна». 8. Альт. 9. Таката. 10. «Алека». 11. Ашуг. 12. Гаспар. 13. Раманс. 14. Сяроў.

На акуружнасці: «Натхненне нараджаеца толькі ў працы і ў час працы».

На першай старонцы вокладкі — лабарантка Гродзенскага азотнатурнавага завода камсамолка Марыя Галнякевіч.

Каляровое фота М. Мінковіча.

Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія:  
М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, М. А. ЖЫДОВІЧ, М. С. КОННАВА, Р. У. КУДРЭВІЧ, Л. П. МАРЫНКЕВІЧ, Р. С. ПІЕНАВА,  
В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

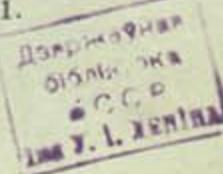
Адрес рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.  
Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 32-20-51, адказн. сакратара,  
аддзела прамысловасці — 32-38-14, аддзелаў сельскай гаспадаркі і культуры — 32-38-24.

Мастацкае афармленне Ю. У. Пучынскага.  
Тэхнічны рэдактар І. А. Цылаў. Карэктар В. І. Аспіненка.

Журнал «Рабочница и крестьянка»  
на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

АТ 22902. Здадзена ў набор 31/VIII-70 г. Падпісаны да друку 24/IX-70 г. Друк. арк. 5,5. Аўт. арк. 7,3. Папера 60×90%.  
Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі, Мінск. Цана 15 кап.

Дадатак — выкрайка. Тыраж 385 317 экз. Зак. 1111.





Цена 15 кап.

74995

